



# EF EPI

## Índice EF de nivel de inglés

Una clasificación de 112 países y regiones en función de su nivel de inglés

[www.ef.com/epi](http://www.ef.com/epi)

Haga gratis la  
**EF SET**  
Prueba de inglés  
Estándar de EF  
[www.efset.org](http://www.efset.org)

2021



## Índice

- 04 Resumen ejecutivo
- 06 Clasificación de países y regiones del EF EPI 2021
- 08 Puntuaciones de las ciudades del EF EPI 2021
- 10 Datos y cifras del EF EPI
- 12 El inglés y la economía
- 13 El inglés y la innovación
- 14 El inglés y el trabajo
- 16 Inglés y sociedad
- 17 El inglés y el futuro
- 18 Europa
- 20 Asia
- 22 Latinoamérica
- 24 África
- 26 Oriente Medio
- 28 Conclusiones
- 30 Recomendaciones
- 32 Apéndice A: Sobre el Índice
- 34 Apéndice B: Bandas de competencia del EF EPI
- 35 Apéndice C: Niveles del MCER y afirmaciones que se pueden hacer
- 36 Apéndice D: Clasificación de países y regiones del PAI
- 38 Apéndice E: Referencias seleccionadas

# Resumen ejecutivo

Hablar inglés brinda a las personas acceso a una gama más amplia de información, una red más diversa y más oportunidades laborales que nunca.

En un mundo globalizado, la adopción de un lenguaje común es inevitable. La comunicación permite la conexión, acelera la innovación y facilita el entendimiento. En resumen, necesitamos una lengua compartida para trabajar juntos. El inglés no es la única opción. A riesgo de afirmar lo obvio, el comercio transfronterizo en América Latina se lleva a cabo en gran medida en español y en Oriente Medio se comercia mayoritariamente en árabe, pero sigue siendo necesaria una lengua franca mundial. Esto explica los 2.500 millones de angloparlantes que se calcula que existen, de los cuales sólo unos 400 millones han nacido en esta lengua. La gente aprende inglés porque les resulta útil.

En el caso de los adultos, el conocimiento del inglés puede ser un motor de inclusión, ya que permite la participación en el desarrollo profesional e iguala las condiciones de quienes provienen de circunstancias y orígenes diferentes. Permite la gestión del talento internacional y la progresión a un nivel avanzado.

Este informe investiga cómo y dónde se desarrolla el dominio del inglés en todo el mundo. Para crear la edición de 2021 del Índice EF de Nivel de Inglés, hemos analizado los resultados de dos millones de adultos que realizaron nuestras pruebas de inglés en 2020.

Nuestros hallazgos principales son:

## **El nivel de inglés de los adultos sigue mejorando lentamente**

La media mundial no ha cambiado significativamente desde el año pasado. Sin embargo, 16 países subieron una banda de competencia, mientras que sólo uno bajó, y ninguno experimentó un descenso significativo de la puntuación (más de -20 puntos en una escala de 800 puntos). La incorporación de 12 países que no figuraban en el índice del año pasado, así como la alta densidad de puntuación en la parte media del índice, provocaron una remodelación de la clasificación mayor de lo habitual. Aunque los cambios en la clasificación suelen ser muy notorios, se trata de medidas relativas y no absolutas del dominio del inglés.

## **Los hombres han adoptado el inglés**

En todo el mundo, el dominio del inglés por parte de los hombres ha superado al de las mujeres por primera vez desde que empezamos a medirlo en 2014. Este cierre de la brecha de género global ha sido impulsado por el aumento del dominio entre los hombres. Todas las regiones, excepto Asia, presentan la misma tendencia: el inglés de las mujeres se mantiene estable mientras el de los hombres mejora. África es el único lugar donde las mujeres siguen estando por delante, pero la brecha también se está cerrando allí. De todos los indicadores que señalan el aumento del nivel de inglés en el mundo, éste es quizá el más revelador.

## **Los adultos mayores de 30 años están mejorando más rápido**

Desde 2015, los adultos de 30 años han mejorado su inglés tres veces más que los de 21 a 25 años. Este año, la media mundial de los adultos mayores de 40 años los sitúa por primera vez en la franja de dominio moderado. Estas tendencias son contrarias a la idea de que existe una edad de oro (la juventud) para aprender idiomas, después de la cual resulta imposible progresar. Cuando los adultos están motivados por las ganancias sociales y económicas, y se exponen regularmente al inglés en una variedad de situaciones prácticas, también pueden mejorar sus habilidades.

## **El inglés aumenta la competitividad económica**

El inglés es, con mucho, la lengua más común de intercambio de información a través de las fronteras, lo que lo convierte en un componente clave para acceder al conocimiento y la experiencia. Encontramos correlaciones fuertes y consistentes entre el inglés y varias medidas de innovación y competitividad. Esta conclusión coincide con los estudios que demuestran que las empresas con un equipo directivo internacional obtienen más ingresos por innovación que sus competidores menos diversos. Los centros de trabajo anglofonos son capaces de atraer talentos más diversos y de aprovechar las ideas y la información de un grupo más amplio. También es más probable que colaboren internacionalmente con socios y dentro de sus propias organizaciones.

## **En el lugar de trabajo, el inglés está vinculado a la función laboral**

Hay pruebas fehacientes de que el inglés es cada vez más un requisito laboral en todos los sectores y en todos los niveles de antigüedad. La diferencia de conocimientos de inglés entre los sectores con mayor y menor nivel de competencia se ha reducido en un 20% desde 2012, y ya no existe una diferencia real de competencia entre ejecutivos, directivos y personal. Sin embargo, la brecha de conocimientos de inglés entre los que desempeñan funciones administrativas y de mantenimiento y los que se dedican al marketing, la estrategia y el ámbito jurídico sigue siendo tan grande como siempre. Por supuesto, no todos los trabajos requieren el mismo nivel de inglés, pero la gente no suele querer quedarse en el mismo trabajo para siempre. Y cuando las cosas cambian, la movilidad profesional es un factor clave de resistencia para las personas, las empresas y las economías.

### **Los ciudadanos tienen mejor inglés**

El dominio del inglés es mayor en casi todas las grandes ciudades que en su región circundante y las capitales superan al conjunto del país. La economía es el motor más probable de esta división urbana/rural. Más puestos de trabajo y mejores salarios atraen a personas ambiciosas del campo. Una vez en la ciudad, los trabajos de oficina y un entorno más internacional les exponen al inglés con más frecuencia. Aunque es improbable que se cierre esta brecha, los países pueden evitar que se profundice garantizando que la enseñanza del inglés en las escuelas rurales sea al menos tan buena como en las urbanas.

### **Los lugares con mayor dominio del inglés son más justos y abiertos**

Existe una relación cada vez más clara entre la conexión de una sociedad con el mundo, su nivel de igualdad y libertad y su nivel de inglés. La relación más simple de explicar es entre el nivel de enfoque de un país hacia el exterior y su inglés. Es un ciclo virtuoso. Los lugares que se relacionan mucho con el mundo (económica, científica, diplomática, etc.) necesitan el inglés, por lo que el inglés se convierte en una prioridad. Y a través de su compromiso con el mundo, los adultos están más expuestos al inglés, lo que a su vez aumenta el dominio.

La relación más compleja es la que existe entre el inglés y la equidad, y sin embargo encontramos correlaciones fuertes y consistentes entre el inglés y la igualdad de género, la movilidad social y la libertad. La desigualdad parece frenar el dominio del inglés, tal vez porque deja atrás a una parte de la población en lo que respecta a las oportunidades de aprendizaje del inglés.

### **El nivel de inglés es alto y va en aumento en Europa**

El nivel de inglés en Europa sigue siendo más alto que en cualquier otra región y ha aumentado considerablemente desde 2011. Sin embargo, la diferencia entre el nivel medio de Francia, España e Italia, tres de las mayores economías europeas, y la media de la UE, es notablemente estable. A pesar de una mejora significativa en la última década en estos tres países, ninguno está mejorando lo suficientemente rápido como para alcanzar a sus vecinos.

### **Tendencias contradictorias en Asia**

La media regional de Asia no ha cambiado desde el año pasado, pero en una zona tan extensa, una media regional puede no ser el mejor indicador. Asia Central es la que ha progresado más claramente, ganando una media de ocho puntos al año desde que entró en el índice en 2018. Asia Oriental también presenta una tendencia al alza (y durante un periodo más largo), a pesar del constante descenso de Japón en el dominio del inglés. El sur de Asia y los países de la ASEAN presentan tendencias mixtas, con medias ponderadas por población en descenso a pesar de que varios países miembros han mejorado su inglés.

### **América Latina sigue mejorando, en su mayoría**

Casi todos los países de América Latina han mejorado su nivel de inglés entre los adultos durante la última década y, aunque el progreso no ha sido siempre espectacular, ha sido regular. Para consolidar estos avances, es necesario que el dominio del inglés de las mujeres alcance el mismo nivel que el de los hombres. La brecha de habilidades cada vez mayor entre los géneros en la región no es sostenible. La disminución constante del dominio del inglés en México, con una caída de 69 puntos desde 2011, también merece atención e inversión.

### **En África, los conocimientos de inglés son muy variados**

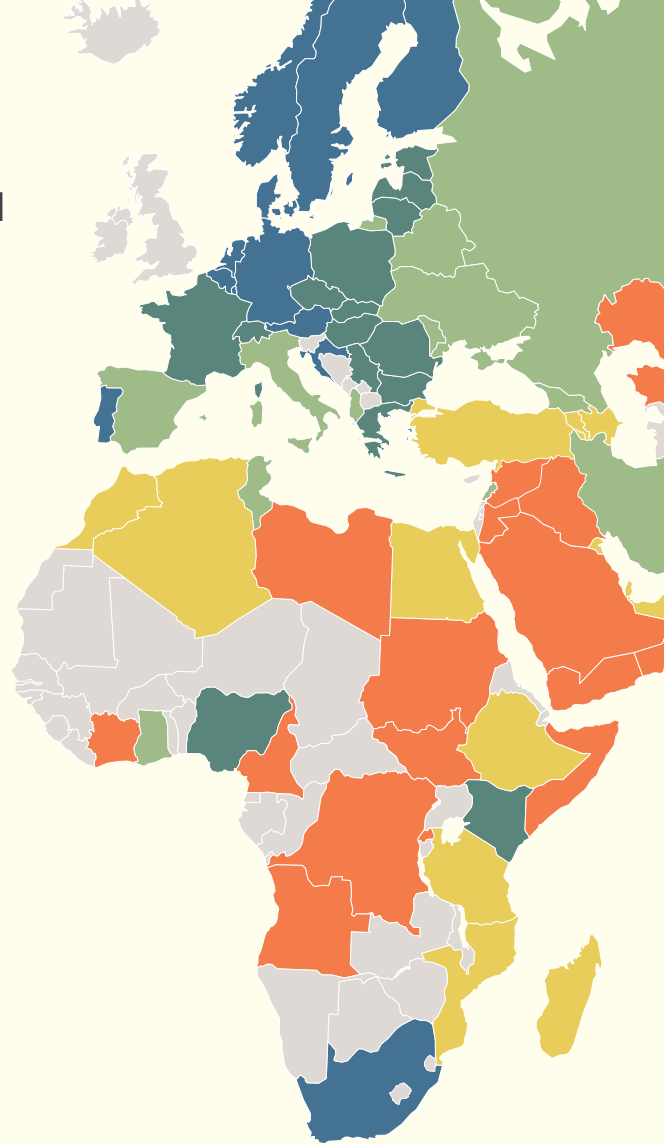
Por primera vez este año, tenemos un mapa más completo del dominio del inglés en África. La imagen que surge es de una gama muy diversa de habilidades en inglés, la más diversa de cualquier región, de hecho, cuando se mide la brecha entre los puntajes altos y bajos. El norte de África destaca por su ritmo de cambio. Argelia, Egipto y Túnez han subido una banda de competencia este año, y la puntuación de Argelia ha aumentado de año en año más que la de cualquier otro país del mundo.

### **El progreso es lento en Oriente Medio**

El dominio del inglés de los adultos sigue siendo mucho menor en Oriente Medio que en otras regiones. Aunque ha habido un pequeño avance en la última década, los adultos menores de 25 años no han mejorado en absoluto, lo que es preocupante dada la juventud de la región. Además, el dominio del inglés por parte de las mujeres no sigue el mismo ritmo que el de los hombres. El lugar de trabajo es fundamental para mejorar el nivel de inglés de los adultos, tanto mediante la formación directa como a través de la exposición. Cuando las mujeres quedan fuera de la fuerza de trabajo, sus habilidades no se desarrollan.

Las lenguas conectan a las personas. Son la forma en que compartimos ideas, preservamos el conocimiento y creamos cultura. Y las lenguas con muchos hablantes tienen un magnetismo inherente: aprenderlas abre puertas. El inglés tiene el potencial de ser un poderoso impulsor de la diversidad y la inclusión en la próxima década, si todo el mundo tiene la misma oportunidad de aprenderlo.

# Clasificación de países y regiones del EF EPI 2021



Bandas de dominio del idioma

- Muy alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

## Dominio Muy Alto

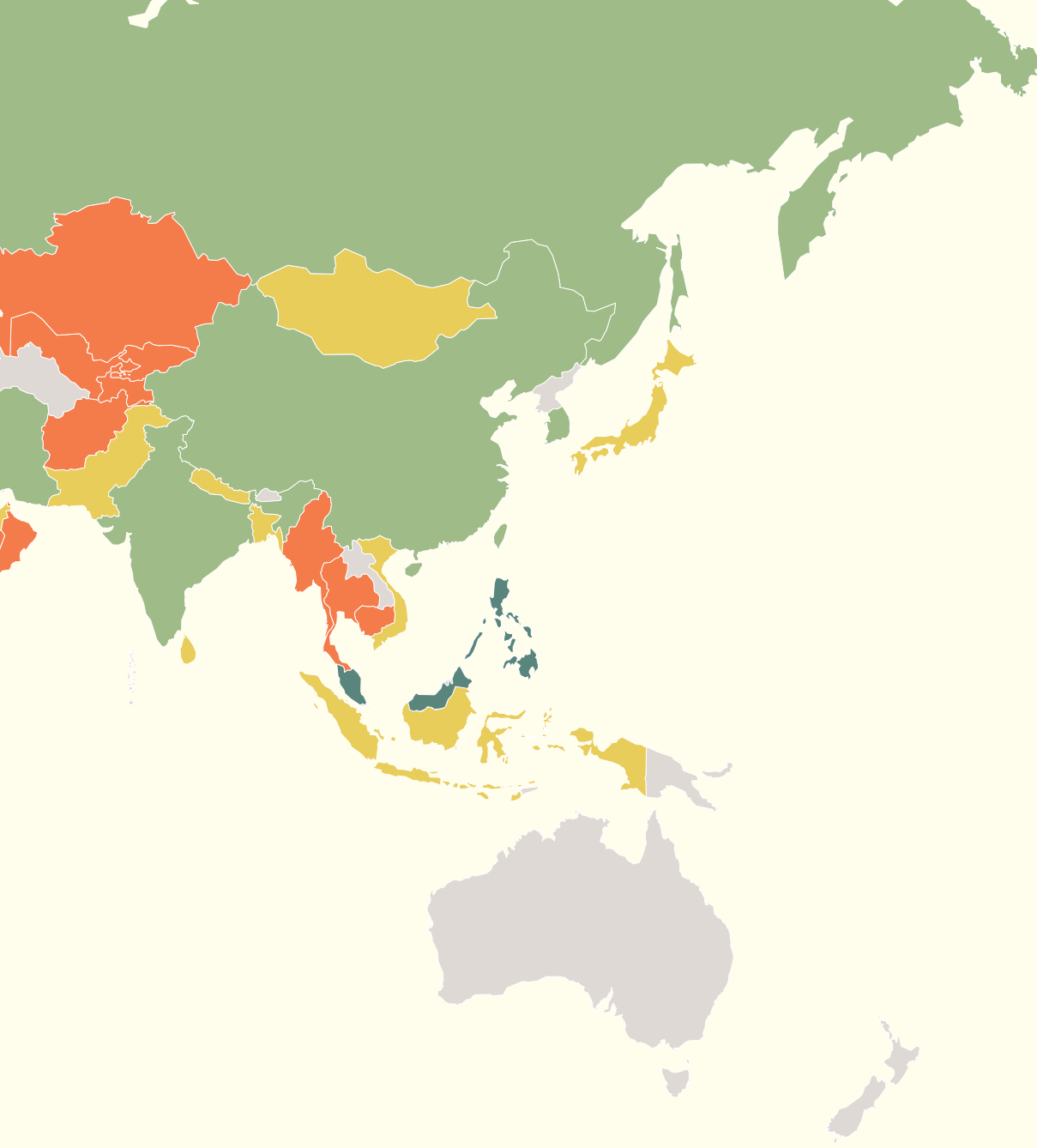
01 Países Bajos	663
02 Austria	641
03 Dinamarca	636
04 Singapur	635
05 Noruega	632
06 Bélgica	629
07 Portugal	625
08 Suecia	623
09 Finlandia	618
10 Croacia	617
11 Alemania	616
12 Sudáfrica	606
13 Luxemburgo	604

## Dominio Alto

14 Serbia	599
15 Rumania	598
16 Polonia	597
17 Hungría	593
18 Filipinas	592
19 Grecia	591
20 Eslovaquia	590
21 Kenia	587
22 Estonia	581
23 Bulgaria	580
24 Lituania	579
25 Suiza	575
26 Letonia	569
27 República Checa	563
28 Malasia	562
29 Nigeria	560
30 Argentina	556
31 Francia	551

## Dominio Moderado

32 Hong Kong, China	545
33 España	540
34 Líbano	536
35 Italia	535
36 Moldavia	532
37 Corea del Sur	529
38 Bielorusia	528
39 Albania	527
40 Ucrania	525
41 Bolivia	524
42 Ghana	523
43 Cuba	521
44 Costa Rica	520
44 Paraguay	520
44 República Dominicana	520
47 Chile	516
48 India	515
49 China	513
50 Georgia	512
51 Rusia	511
52 Túnez	510
53 Uruguay	509
54 El Salvador	508
55 Honduras	506
56 Perú	505
57 Macao, China	504
58 Irán	501



### Dominio Bajo

59	Armenia	499
60	Brasil	497
61	Guatemala	493
62	Nepal	492
63	Pakistán	491
63	Etiopía	491
65	Bangladesh	490
66	Vietnam	486
67	Tanzania	485
68	Mozambique	482
69	Emiratos Árabes Unidos	480
70	Turquía	478
71	Marruecos	477
72	Bahrain	476

73	Panamá	475
73	Venezuela	475
75	Argelia	474
76	Nicaragua	470
77	Madagascar	469
78	Japón	468
79	Qatar	467
80	Indonesia	466
81	Colombia	465
82	Sri Lanka	464
83	Mongolia	461
84	Kuwait	458
85	Egipto	455
86	Azerbaiyán	451

### Dominio Muy Bajo

87	Afghanistan	448
88	Uzbekistán	447
89	Siría	445
90	Jordania	440
90	Ecuador	440
92	México	436
93	Myanmar	429
94	Angola	428
94	Camerún	428
96	Kazajistán	426
97	Camboya	423
98	Sudán	421
99	Costa de Marfil	420

100	Tailandia	419
101	Kirguistán	418
102	Omán	417
103	Tayikistán	405
104	Arabia Saudita	404
105	Haití	403
106	Somalia	401
107	Irak	399
108	Libia	390
109	Ruanda	389
110	República Democrática del Congo	386
111	Sudán del Sur	363
112	Yemen	360

# Puntuaciones de las ciudades del EF EPI 2021

Bandas de dominio del idioma

- Muy alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo



## Dominio Muy Alto

Ámsterdam	682
Copenhague	668
Helsinki	659
Viena	658
Estocolmo	646
Porto	643
Johannesburgo	641
Lisboa	638
Zagreb	635
Oslo	633
Budapest	628
Berlín	622
Hamburgo	622
Varsovia	621
Atenas	616
Zúrich	616
Bucarest	612
Belgrado	604
Nairobi	601

## Dominio Alto

Bruselas	598
Ciudad Davao	597
Kuala Lumpur	596
Manila	595
París	595
Bratislava	594
Sofía	591
Praga	590
Chennai	586
Bombay	586
Lyon	580
Bangalore	579
Lagos	576
Milán	571
Seúl	571
Barcelona	569
Madrid	569
Buenos Aires	567
Córdoba	561
San José	553
Roma	552
Santiago	552

## Dominio Moderado

Ha Noi	548
Hyderabad	548
San Pablo	546
Hong Kong	545
Shanghái	543
Minsk	538
San Petersburgo	537
Moscú	535
Santo Domingo	535
Accra	534
Lima	532
Kiev	531
Guadalajara	528
La Habana	527
Delhi	524
Beijing	523
Tblisi	523
Dar es Salaam	522
Surabaya	522
Addis Abeba	521
Taipei	521

Tirana	520
Brasília	517
Tokio	516
Montevideo	515
Shenzhen	515
Túnez	515
Teherán	514
Rio de Janeiro	513
Bandung	512
Dhaka	512
Monterrey	512
Dubai	511
Karachi	511
Kazán	511
San Salvador	510
Jakarta	506
Chengdú	505
Ciudad de Panamá	505
Caracas	504
Macao	504





### Dominio Bajo

Guangzhou	498	Managua	475
Wuhan	498	Ciudad de México	475
Ciudad de Guatemala	497	Doha	472
Maputo	493	Bangkok	471
Argel	492	Nur-Sultan	470
Ankara	489	Almaty	466
Medellín	489	Tijuana	464
Bogotá	486	Amman	460
Casablanca	482	Bakú	459
Estambul	482	Cali	458
El Cairo	480	Ulaanbaatar	454
Ciudad de Ho Chi Minh	480	Damasco	451
Quito	480		

### Dominio Muy Bajo

Tashkent	446
Jartum	441
Yangon	441
Kabul	440
Bishkek	437
Luanda	436
Riad	432
Bagdad	431
Jeddah	424
Mogadisio	423
Abidjan	421
Trípoli	421
Yaoundé	420
Dushanbe	412
Kígali	405
Kínshasa	403
Juba	375

Las puntuaciones de competencia en inglés de más de 400 regiones y ciudades, así como los datos de género, edad e industria del país y de la región, están disponibles para su descarga en [www.ef.com/epi](http://www.ef.com/epi).

# Datos y cifras del EF EPI

## ¿Quiénes son nuestros participantes?

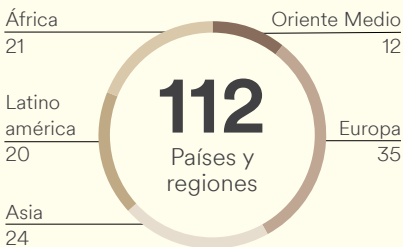
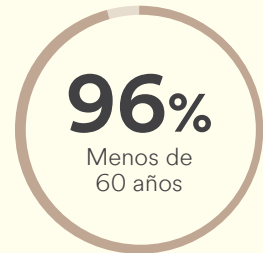
**2,0M**

Total de participantes



**53%**

Mujeres



**47%**

Hombres

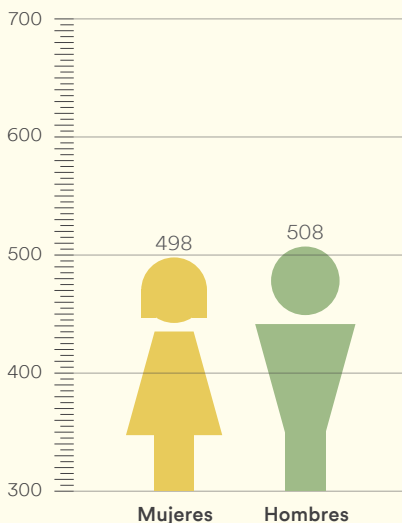
**26** Años

Edad media

## ¿Cómo afectan el género y la edad al dominio del inglés?

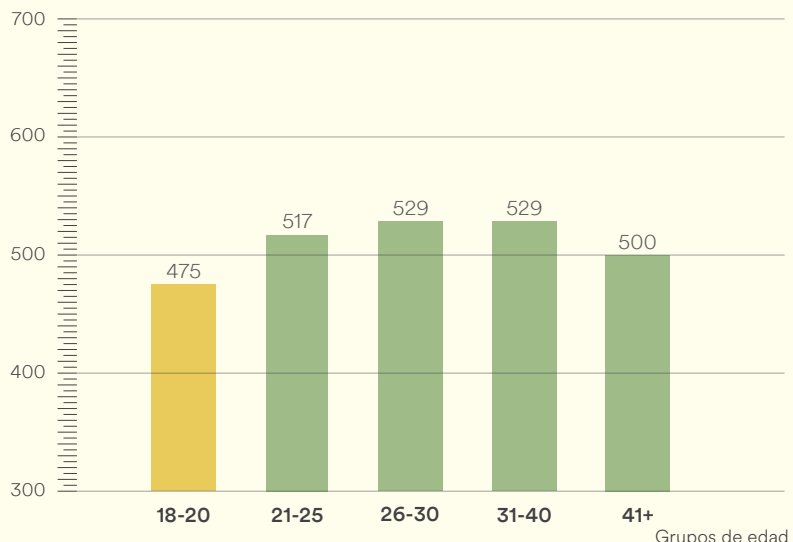
### Brecha de género global

Puntaje EF EPI



### Brecha generacional global

Puntaje EF EPI



Niveles De Dominio Del Inglés

● Muy alto ● Alto ● Moderado ● Bajo ● Muy bajo

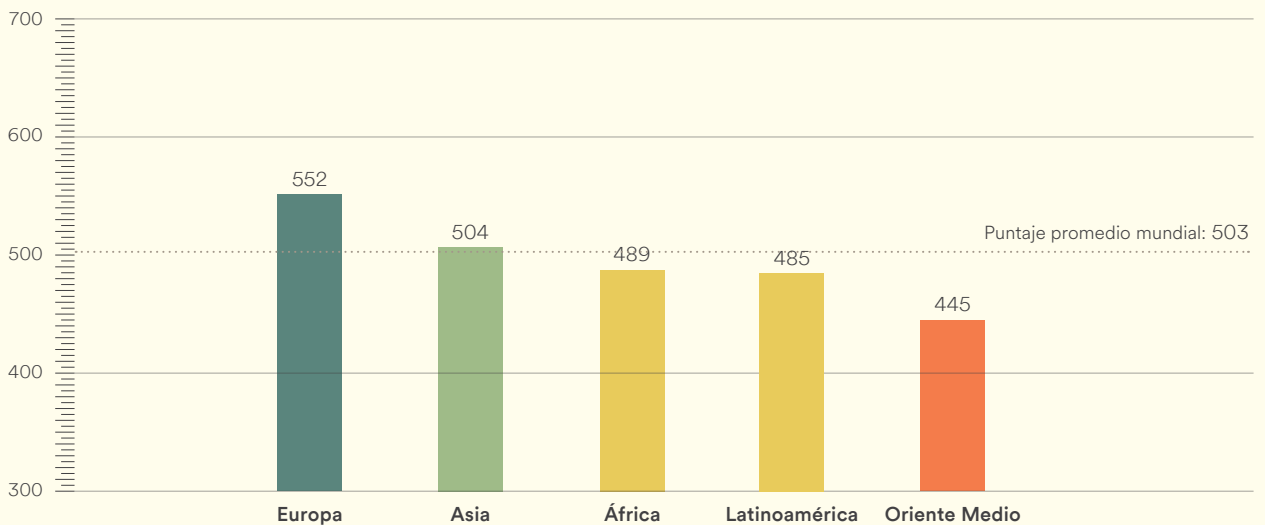
## Tendencias regionales en el EF EPI 2021

	Europa	Asia	África	Latinoamérica	Oriente Medio
<b>Puntaje más alto</b>	Países Bajos <b>663</b>	Singapur <b>635</b>	Sudáfrica <b>606</b>	Argentina <b>556</b>	Líbano <b>536</b>
<b>Puntaje más bajo</b>	Azerbaián <b>451</b>	Tayikistán <b>405</b>	Sudán del Sur <b>363</b>	Haití <b>403</b>	Yemen <b>360</b>
<b>Banda mejorada</b> (países o regiones)	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>1</b>
<b>Banda de descenso</b> (países o regiones)	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

## Puntajes regionales en el EF EPI 2019

### Promedios regionales en el EF EPI

Puntaje EF EPI



Niveles De Dominio Del Inglés ● Muy alto ● Alto ● Moderado ● Bajo ● Muy bajo

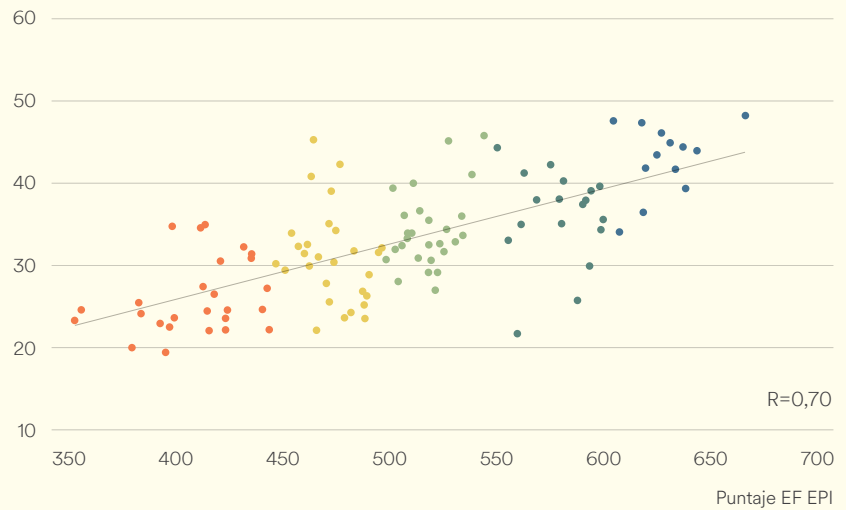
# El inglés y la economía

A lo largo de la última década hemos encontrado correlaciones consistentes entre el dominio del inglés y el PIB, la renta per cápita y una serie de otros indicadores económicos. El inglés se ha convertido en una habilidad fundamental para formar una fuerza de trabajo moderna. Permite la exportación de servicios, mejora la competitividad, facilita el comercio internacional y amplía los horizontes individuales. El inglés se ha convertido en una destreza tan esencial que, a partir de 2025, la OCDE lo añadirá a su Programa para la Evaluación Internacional de los Alumnos (PISA) junto con la lectura, las matemáticas y las ciencias.

GRÁFICO A

## Inglés y productividad

Índice de Capacidades de Productividad



Fuente: Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, 2020

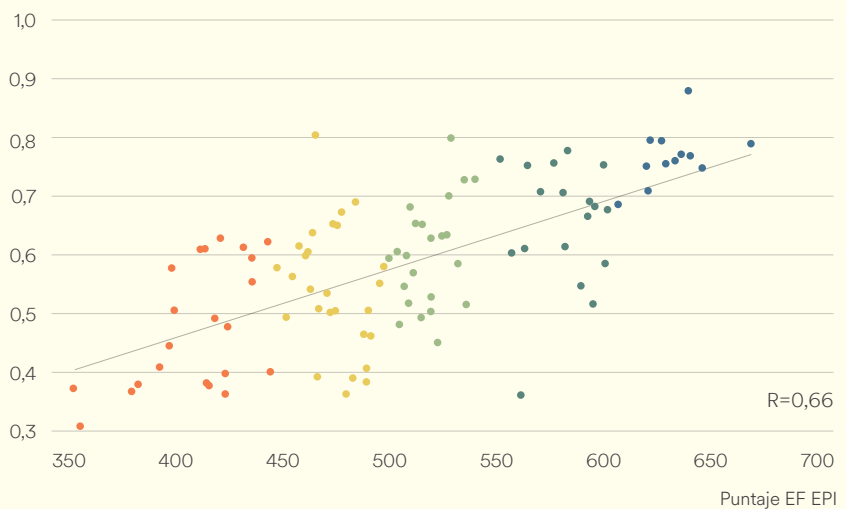
Niveles De Dominio Del Inglés

- Muy alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

GRÁFICO B

## Inglés y Capital Humano

Índice de Capital Humano



Fuente: Banco Mundial, 2020

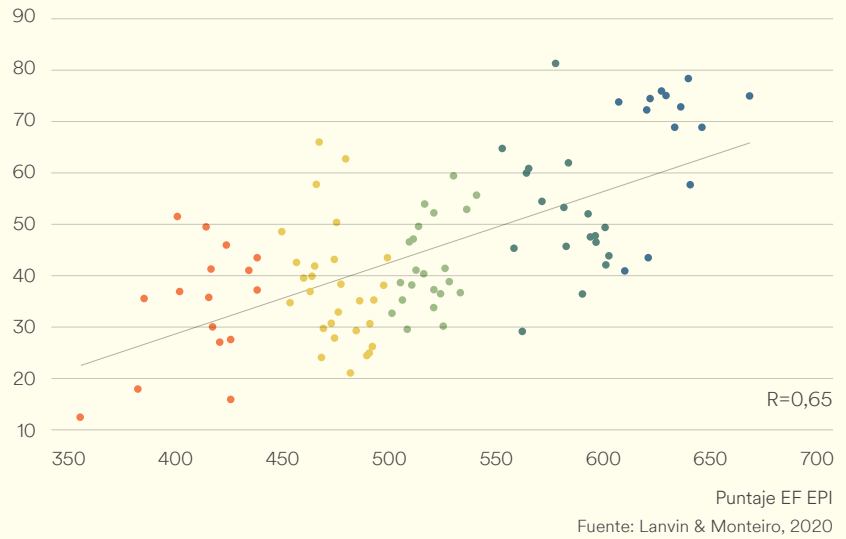
# El inglés y la innovación

La innovación depende del flujo de tecnología e ideas desde los laboratorios, las empresas y las universidades hasta los foros públicos donde pueden mezclarse y evolucionar. El inglés es el medio más común para este intercambio. No hay nada intrínsecamente más innovador o científico en el idioma inglés, pero el hecho de que tanta gente lo hable ha creado un efecto de red: cuanto más gente utiliza el inglés, más útil resulta.

GRÁFICO C

## Inglés y competitividad del talento

Índice global de competitividad del talento



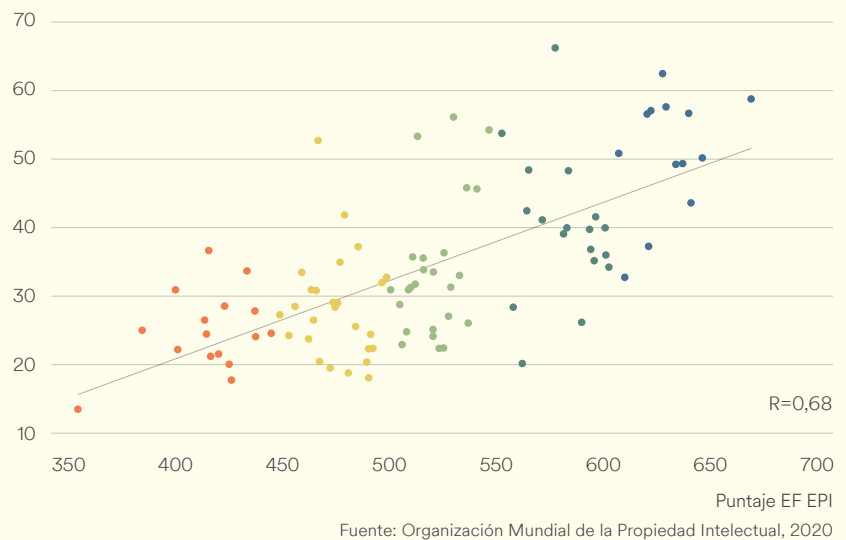
Niveles De Dominio Del Inglés

- Muy alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

GRÁFICO D

## Inglés e innovación global

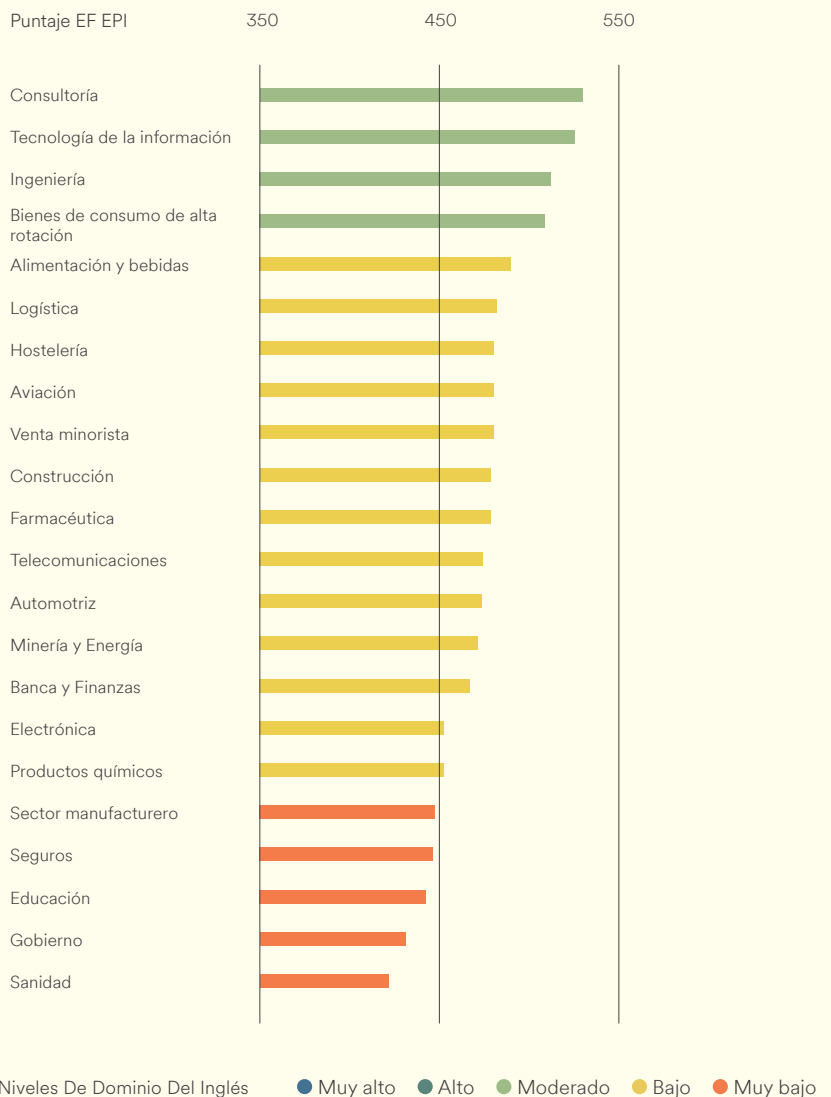
Índice Global de innovación



# El inglés y el trabajo

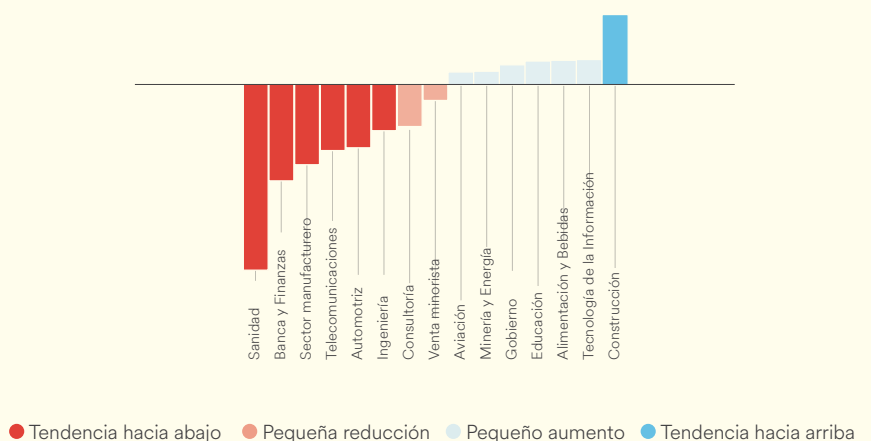
En promedio, la mayoría de las industrias tienen niveles de inglés inferiores a los que necesitarían para trabajar de manera óptima (dominio moderado o superior). Por supuesto, este no es el caso en todas las empresas. Sin embargo, muy pocas empresas trabajan en una burbuja. En el día a día, esto supone una pérdida de tiempo por falta de comunicación, un intercambio de conocimientos ineficaz, unas especificaciones imprecisas, unas negociaciones más laboriosas y muchas otras fuentes de lastre para el impulso empresarial.

## EF EPI por Industria



En promedio, el dominio del inglés en el lugar de trabajo se ha mantenido estable desde 2012, pero la diferencia entre sectores se ha reducido en casi un 20%. Esto apoya la teoría de que el inglés es cada vez más un requisito laboral universal. La equiparación de los conocimientos de inglés en toda la economía es una tendencia positiva, ya que permite una mayor flexibilidad tanto a nivel individual como estructural. Sin embargo, el hecho de que los niveles de inglés no aumenten en el lugar de trabajo indica que todavía hay muchas oportunidades para aumentar la eficacia de las organizaciones.

## EF EPI 2012 a 2021 Tendencias del sector



Las empresas modernas son cada vez más desjerarquizadas, con equipos sin fronteras y un énfasis en la agilidad y la innovación. Cuando los profesionales carecen de los conocimientos de inglés que necesitan para evolucionar hacia nuevas funciones, su desarrollo profesional se ve restringido. Para sus empleadores, el resultado es una ineficacia estructural. Con unas necesidades empresariales que evolucionan cada vez más rápido, la capacidad de una empresa para reciclar y mejorar sus conocimientos se convierte en la clave de su competitividad. El inglés debe ser un motor de inclusión y no una barrera para la progresión profesional.

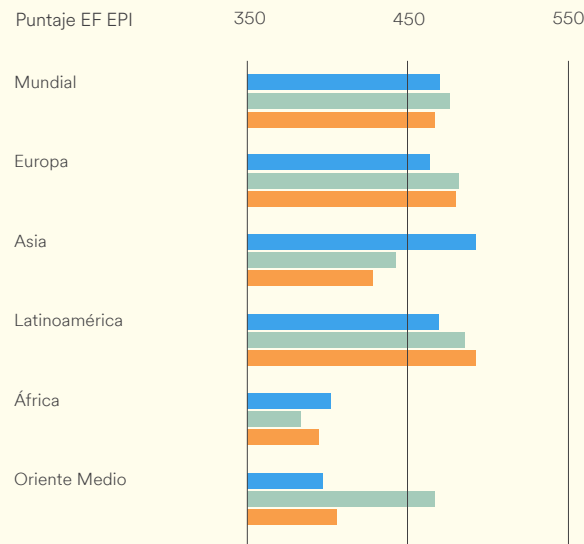
### EF EPI por función laboral



Niveles De Dominio Del Inglés ● Muy alto ● Alto ● Moderado ● Bajo ● Muy bajo

Aunque los directivos siguen teniendo un nivel de inglés ligeramente superior en todo el mundo, no son los que mejor hablan inglés en tres de las cinco regiones estudiadas, y las diferencias son inusualmente estrechas. Esta democratización del dominio del inglés en los distintos niveles de antigüedad está en consonancia con la mejora constante del inglés de los adultos mayores de 30 años. Es probable que las diferencias de antigüedad en Asia y Oriente Medio se reduzcan a medida que mejore el nivel de inglés.

### El EF EPI por experiencia laboral



● Ejecutivos ● Directivos ● Personal

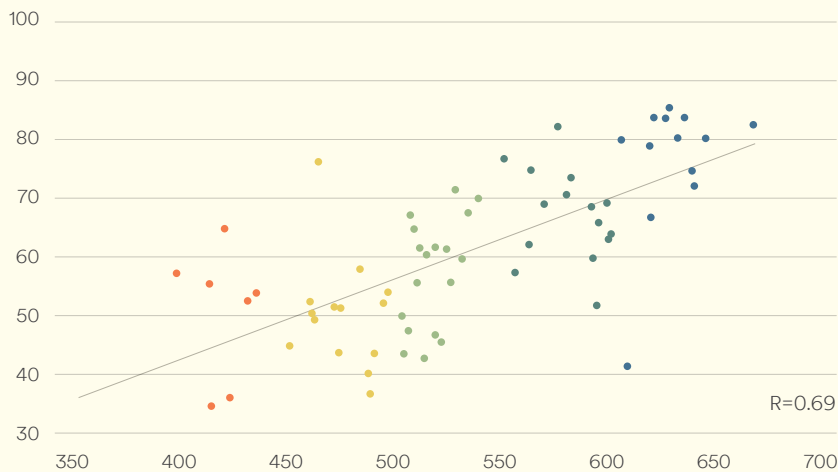
# Inglés y sociedad

Las sociedades modernas están plagadas de crecientes niveles de desigualdad que erosionan la confianza en las instituciones políticas y alimentan una creciente sensación de injusticia. El dominio del inglés es mayor en los países que dan a todos una oportunidad más justa. Como el inglés abre oportunidades internacionales, puede ampliar la movilidad socioeconómica más allá de lo que un país puede ofrecer por sí mismo. Sin embargo, si los conocimientos de inglés se distribuyen de forma desigual, no harán más que agravar el problema.

GRÁFICO E

## Inglés y movilidad social

Índice Global de Movilidad Social



Puntaje EF EPI

Fuente: Foro Económico Mundial, 2020

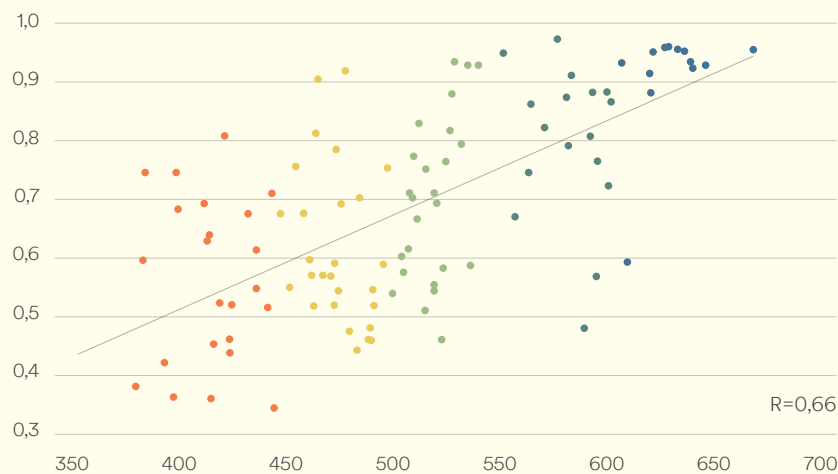
Niveles De Dominio Del Inglés

- Muy alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

GRÁFICO F

## Inglés e igualdad de género

Índice de desigualdad de género (inverso)



Puntaje EF EPI

Fuente: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 2019



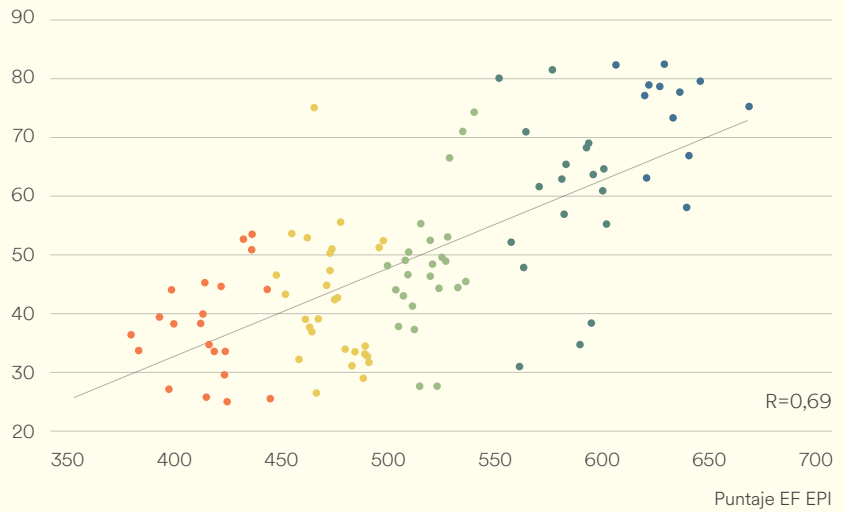
# El inglés y el futuro

Un planeta globalizado necesita una forma de comunicarse y el inglés está firmemente establecido en ese rol. Hablar inglés permite a la gente participar internacionalmente en el sentido más amplio posible: reunirse con colegas y ver Netflix, pero también comprender los retos comunes de la humanidad y colaborar en la búsqueda de soluciones. Desde abordar la crisis climática hasta mantener la paz entre las naciones, el acceso abierto a la información y la comunicación internacional sin fricciones son los requisitos más básicos.

GRÁFICO G

## El inglés y el medio ambiente

Índice de Desempeño Ambiental



Fuente: Universidad de Yale, 2020

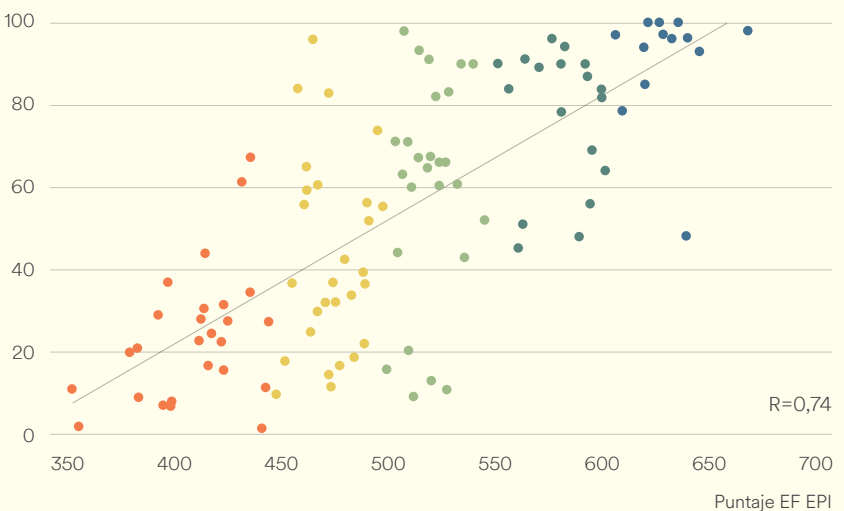
Niveles De Dominio Del Inglés

- Muy alto
- Alto
- Moderado
- Bajo
- Muy Bajo

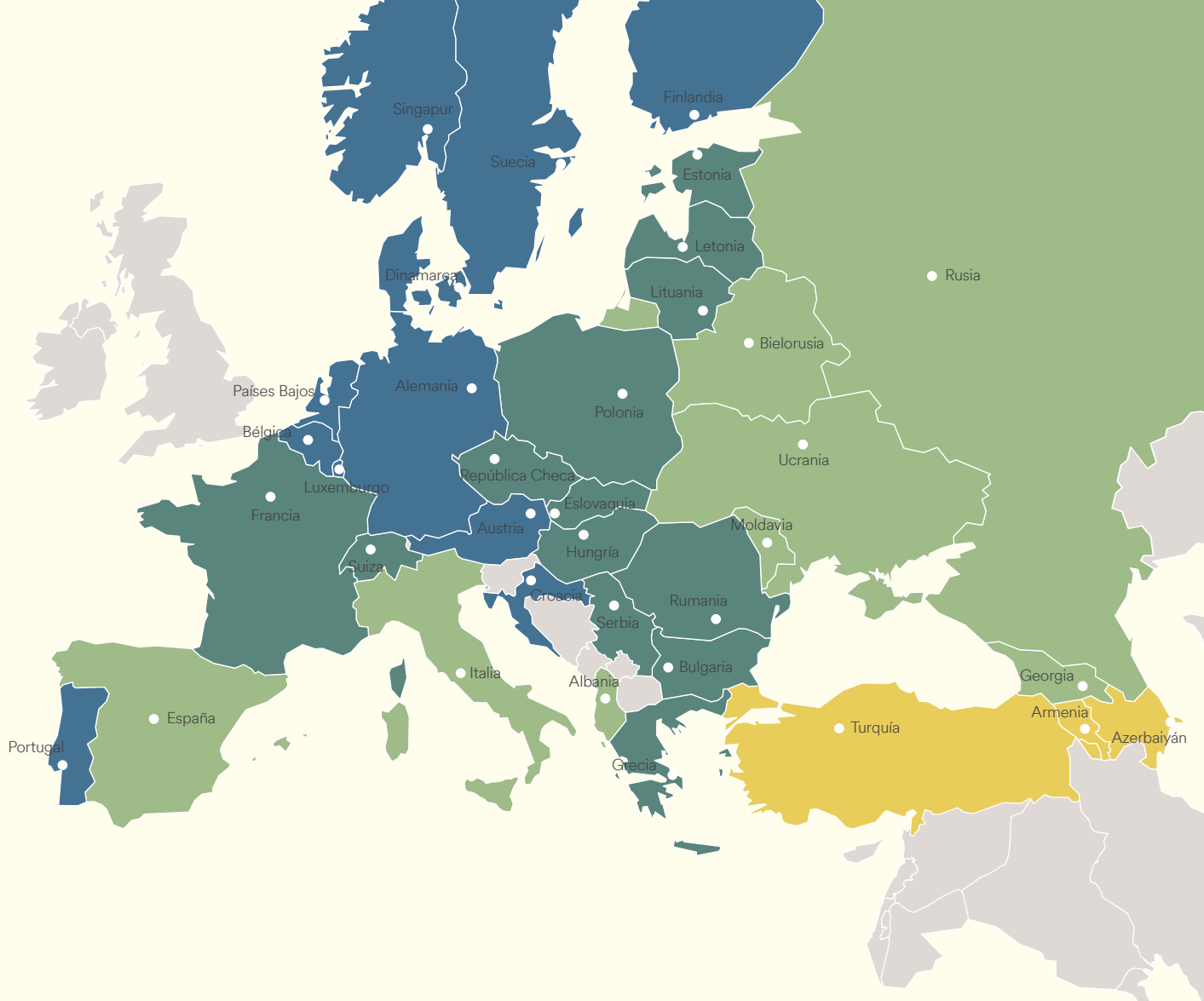
GRÁFICO H

## El inglés y la libertad

Puntuaciones de libertad global



Fuente: Freedom House, 2020



# EUROPA

## Clasificación EF EPI

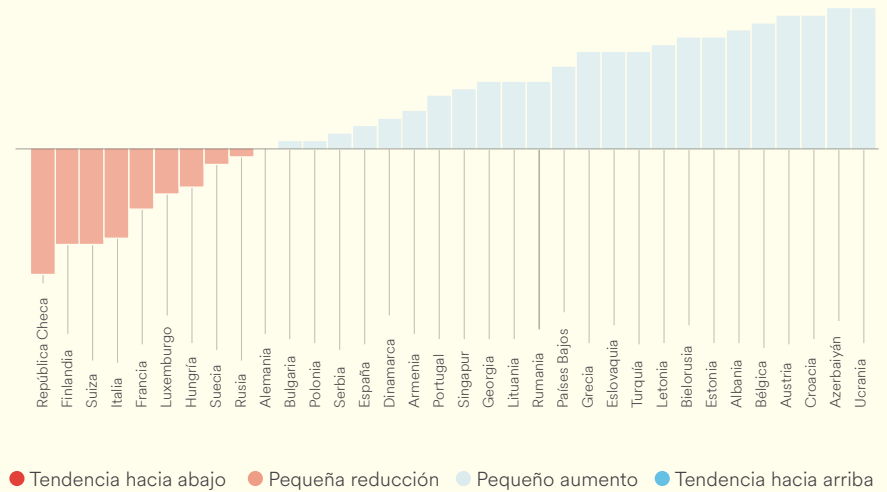
<b>01</b> Países Bajos	663	<b>15</b> Rumania	598	<b>33</b> España	540
<b>02</b> Austria	641	<b>16</b> Polonia	597	<b>35</b> Italia	535
<b>03</b> Dinamarca	636	<b>17</b> Hungría	593	<b>36</b> Moldavia	532
<b>05</b> Singapur	632	<b>19</b> Grecia	591	<b>38</b> Bielorusia	528
<b>06</b> Bélgica	629	<b>20</b> Eslovaquia	590	<b>39</b> Albania	527
<b>07</b> Portugal	625	<b>22</b> Estonia	581	<b>40</b> Ucrania	525
<b>08</b> Suecia	623	<b>23</b> Bulgaria	580	<b>50</b> Georgia	512
<b>09</b> Finlandia	618	<b>24</b> Lituania	579	<b>51</b> Rusia	511
<b>10</b> Croacia	617	<b>25</b> Suiza	575	<b>59</b> Armenia	499
<b>11</b> Alemania	616	<b>26</b> Letonia	569	<b>70</b> Turquía	478
<b>13</b> Luxemburgo	604	<b>27</b> República Checa	563	<b>86</b> Azerbaiyán	451
<b>14</b> Serbia	599	<b>31</b> Francia	551		

Niveles De Dominio Del Inglés ● Muy alto ● Alto ● Medio ● Bajo ● Muy bajo

### Tendencias del EF EPI

El nivel medio de inglés dentro de la UE ha subido una media de seis puntos al año desde 2011, lo que la convierte en la zona del mundo con mayores avances en la última década. Portugal ha mejorado su inglés en 116 puntos, más que cualquier otro país del índice.

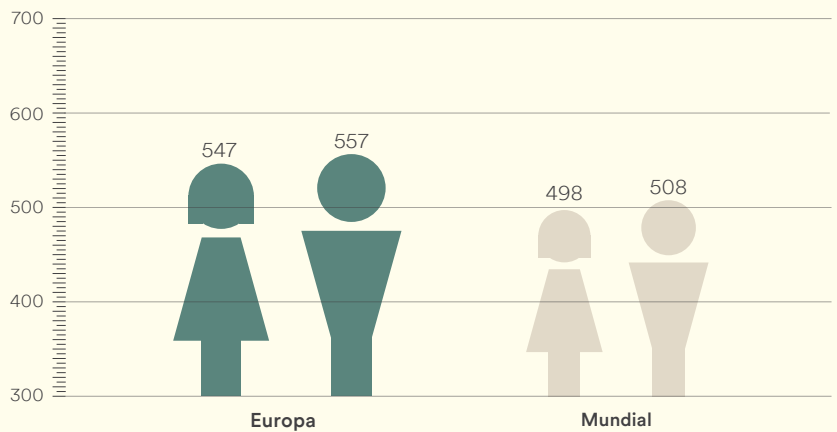
Cambio en el puntaje EF EPI respecto al año pasado



### Brecha de género

El año pasado, el nivel de inglés de los hombres en Europa superó por primera vez al de las mujeres por un margen muy pequeño. Este año esa diferencia se ha duplicado. En promedio, los hombres de Albania, la República Checa, Dinamarca y España superaron significativamente a las mujeres.

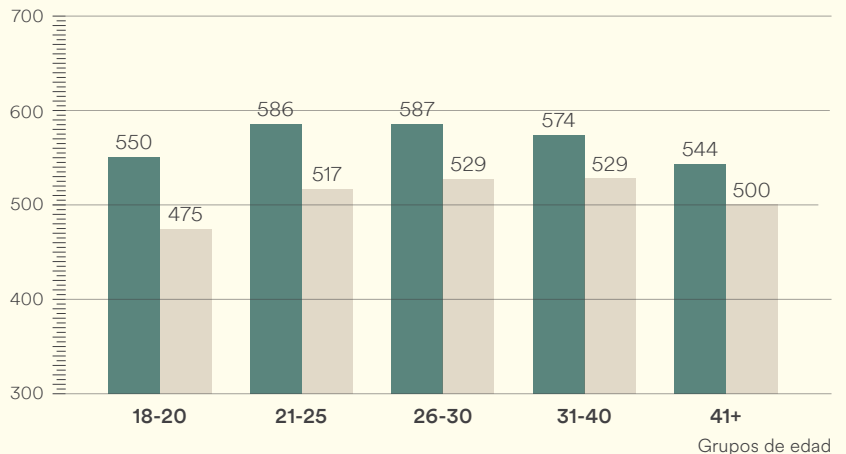
Puntaje EF EPI



### Brecha generacional

Los avances en el dominio del inglés en Europa parecen estar impulsados por los adultos mayores. Desde que empezamos a recopilar datos sobre la edad en 2015, los europeos de más de 40 años han mejorado su inglés casi el doble que los de 20 a 25 años, mientras que el nivel en el grupo de 18 a 20 años se ha mantenido estable.

Puntaje EF EPI





# ASIA

## Clasificación EF EPI

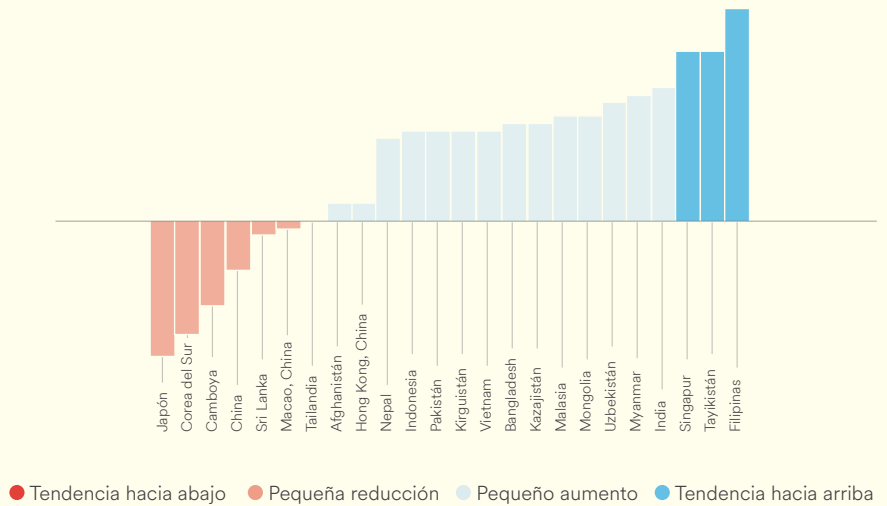
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>04</b> Singapur 635</li> <li><b>18</b> Filipinas 592</li> <li><b>28</b> Malasia 562</li> <li><b>32</b> Hong Kong, China 545</li> <li><b>37</b> Corea del Sur 529</li> <li><b>48</b> India 515</li> <li><b>49</b> China 513</li> <li><b>57</b> Macao, China 504</li> <li><b>62</b> Nepal 492</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>63</b> Pakistán 491</li> <li><b>65</b> Bangladesh 490</li> <li><b>66</b> Vietnam 486</li> <li><b>78</b> Japón 468</li> <li><b>80</b> Indonesia 466</li> <li><b>82</b> Sri Lanka 464</li> <li><b>83</b> Mongolia 461</li> <li><b>87</b> Afghanistan 448</li> <li><b>88</b> Uzbekistán 447</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>93</b> Myanmar 429</li> <li><b>96</b> Kazajistán 426</li> <li><b>97</b> Camboya 423</li> <li><b>100</b> Tailandia 419</li> <li><b>101</b> Kirguistán 418</li> <li><b>103</b> Tayikistán 405</li> </ul>
--	---	--

Niveles De Dominio Del Inglés    ● Muy alto    ● Alto    ● Medio    ● Bajo    ● Muy bajo

### Tendencias del EF EPI

En la última década, el dominio del inglés en Asia ha sido más estable que en cualquier otra región, pero no es el caso de los países individuales. Asia Central no entró en el índice hasta 2018, pero actualmente es la zona que más rápidamente mejora en el mundo, con un cambio de puntuación medio de ocho puntos al año.

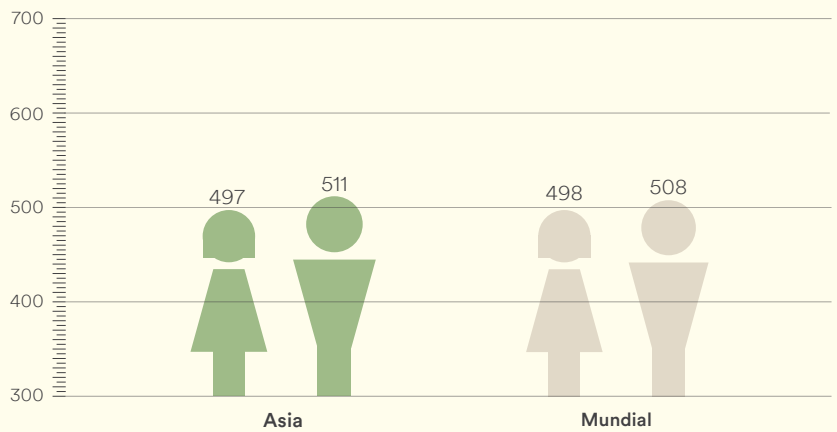
Cambio en el puntaje EF EPI respecto al año pasado



### Brecha de género

El dominio del inglés por parte de los hombres ha superado al de las mujeres por primera vez este año en Asia, impulsado por India y Tailandia, con diferencias de género de 21 y 32 puntos respectivamente. Mientras tanto, China se ha movido en la dirección opuesta. Su brecha de género, a favor de las mujeres por 36 puntos, se ha duplicado desde el año pasado, y es ahora la tercera mayor del mundo.

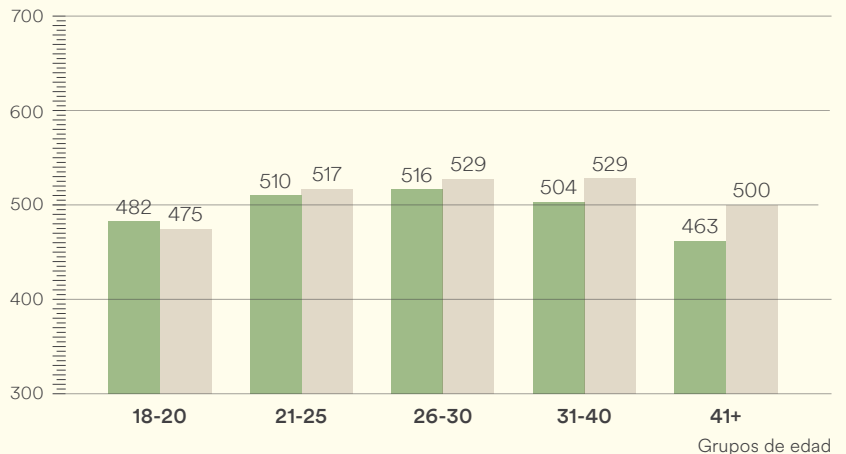
Puntaje EF EPI



### Brecha generacional

Los adultos de 20 y 30 años siguen siendo los que mejor hablan inglés en Asia. La distribución de competencias entre grupos de edad no ha cambiado mucho desde 2015, con una ligera pérdida de competencias entre los de 18 a 20 años.

Puntaje EF EPI



# LATINO-AMÉRICA



## Clasificación EF EPI

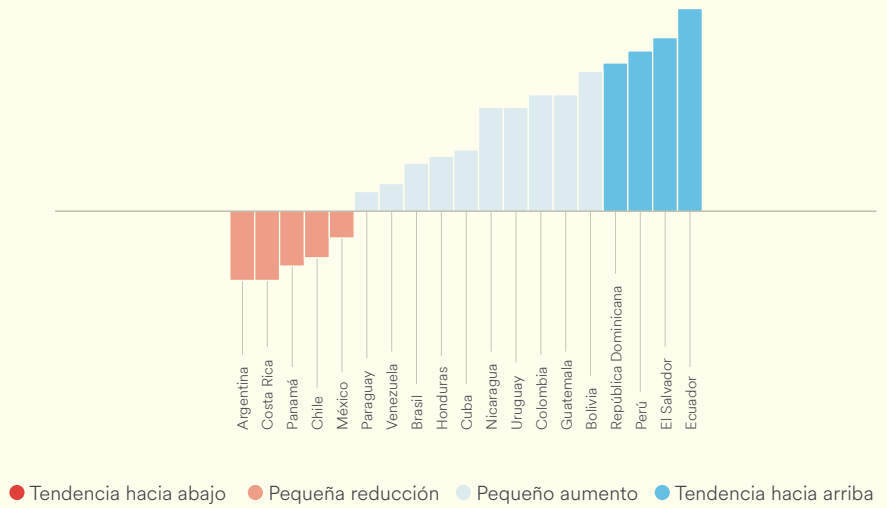
<b>30</b> Argentina	556	<b>56</b> Perú	505
<b>41</b> Bolivia	524	<b>60</b> Brasil	497
<b>43</b> Cuba	521	<b>61</b> Guatemala	493
<b>44</b> Costa Rica	520	<b>73</b> Panamá	475
<b>44</b> República Dominicana	520	<b>73</b> Venezuela	475
<b>44</b> Paraguay	520	<b>76</b> Nicaragua	470
<b>47</b> Chile	516	<b>81</b> Colombia	465
<b>53</b> Uruguay	509	<b>90</b> Ecuador	440
<b>54</b> El Salvador	508	<b>92</b> México	436
<b>55</b> Honduras	506	<b>105</b> Haití	403

Niveles De Dominio Del Inglés    ● Muy alto    ● Alto    ● Medio    ● Bajo    ● Muy bajo

## Tendencias del EF EPI

El dominio del inglés tanto en Centroamérica como en Sudamérica siguió aumentando en general durante el año pasado, y ahora más países que nunca se encuentran en la banda de dominio moderado. Sin embargo, el puntaje de México, que ha disminuido todos los años desde 2017, mantuvo estable el promedio de América Latina.

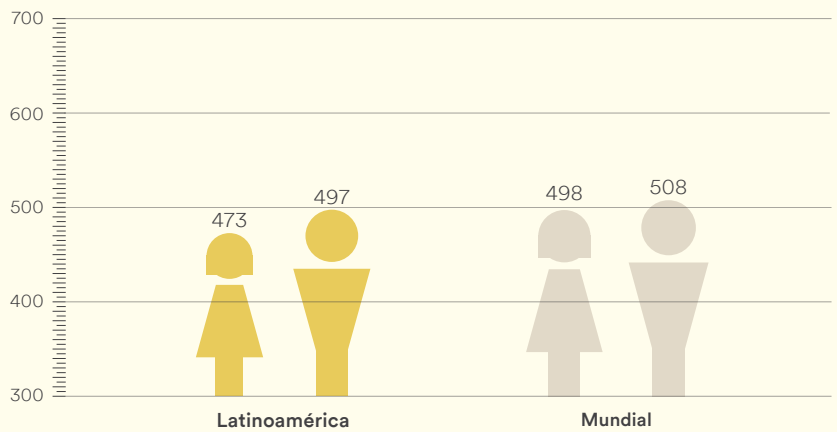
Cambio en el puntaje EF EPI respecto al año pasado



## Brecha de género

Desde 2014, el nivel de inglés de las mujeres en Latinoamérica ha disminuido levemente, mientras que el de los hombres ha mejorado significativamente, dejando la segunda brecha de género más grande de cualquier región del mundo. De los ocho países donde los hombres tienen la mayor ventaja en el dominio del inglés, cinco se encuentran en América Latina.

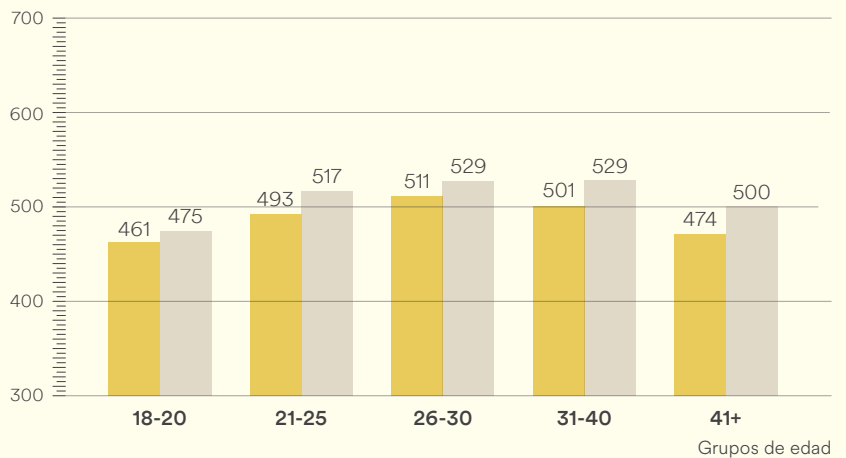
Puntaje EF EPI



## Brecha generacional

Los mayores avances en el dominio del inglés en Latinoamérica desde 2015 se han producido entre los adultos de 30 años. Aunque a menudo se atribuye (o se culpa) a los sistemas escolares por el nivel de inglés, los incentivos económicos, la exposición en el lugar de trabajo y el acceso a los medios de comunicación en inglés están contribuyendo claramente al dominio de los adultos.

Puntaje EF EPI





### Clasificación EF EPI

<b>12</b> Sudáfrica	606	<b>85</b> Egipto	455
<b>21</b> Kenia	587	<b>94</b> Angola	428
<b>29</b> Nigeria	560	<b>94</b> Camerún	428
<b>42</b> Ghana	523	<b>98</b> Sudán	421
<b>52</b> Túnez	510	<b>99</b> Costa de Marfil	420
<b>63</b> Etiopía	491	<b>106</b> Somalia	401
<b>67</b> Tanzania	485	<b>108</b> Libia	390
<b>68</b> Mozambique	482	<b>109</b> Ruanda	389
<b>71</b> Marruecos	477	<b>110</b> República Democrática del Congo	386
<b>75</b> Argelia	474	<b>111</b> Sudán del Sur	363
<b>77</b> Madagascar	469		

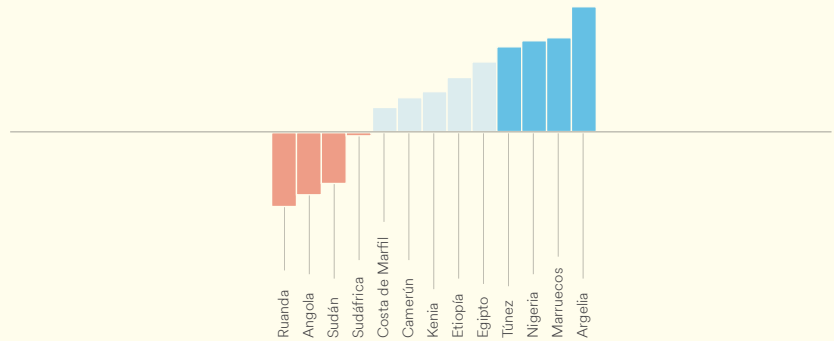
Niveles De Dominio Del Inglés    ● Muy alto    ● Alto    ● Medio    ● Bajo    ● Muy bajo



## Tendencias del EF EPI

Todavía no disponemos de suficientes datos históricos sobre el dominio del inglés por parte de los adultos en África para poder hablar de tendencias en todo el continente, pero un tercio de los países que han mejorado significativamente desde el año pasado están en África. El norte de África, en particular, destaca por sus constantes avances.

Cambio en el puntaje EF EPI respecto al año pasado

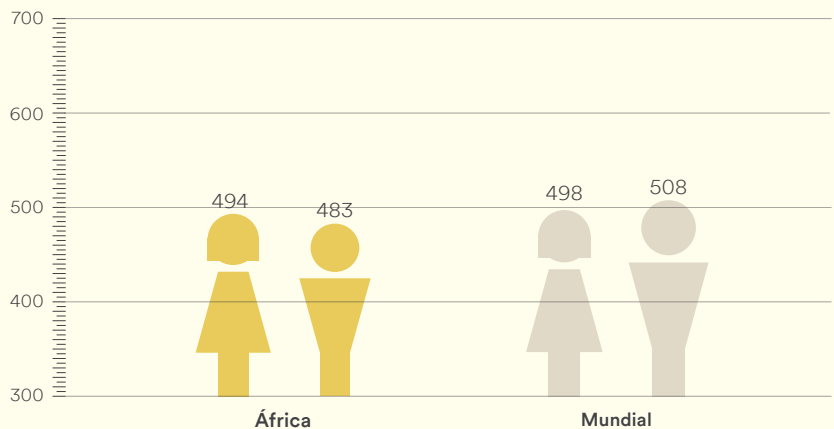


● Tendencia hacia abajo ● Pequeña reducción ● Pequeño aumento ● Tendencia hacia arriba

## Brecha de género

África es la única región del índice de este año en la que el dominio del inglés por parte de las mujeres es superior al de los hombres. De los siete países con una brecha significativa de competencia a favor de las mujeres, cinco son africanos (Etiopía, Kenia, Marruecos, Sudáfrica y Sudán).

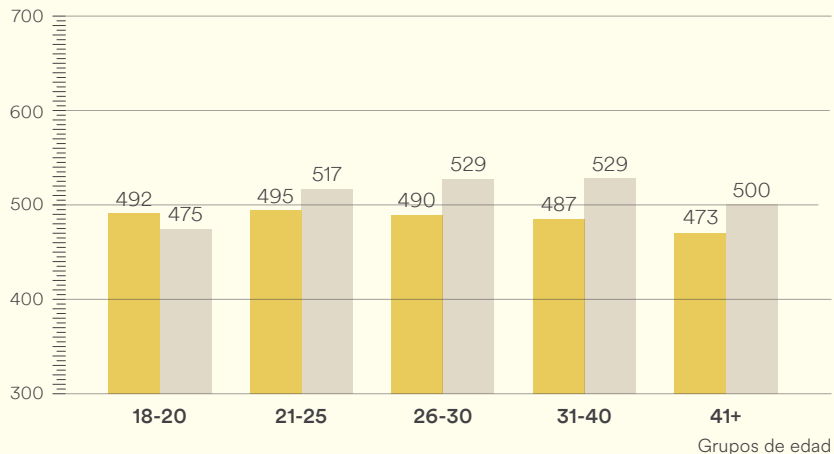
Puntaje EF EPI

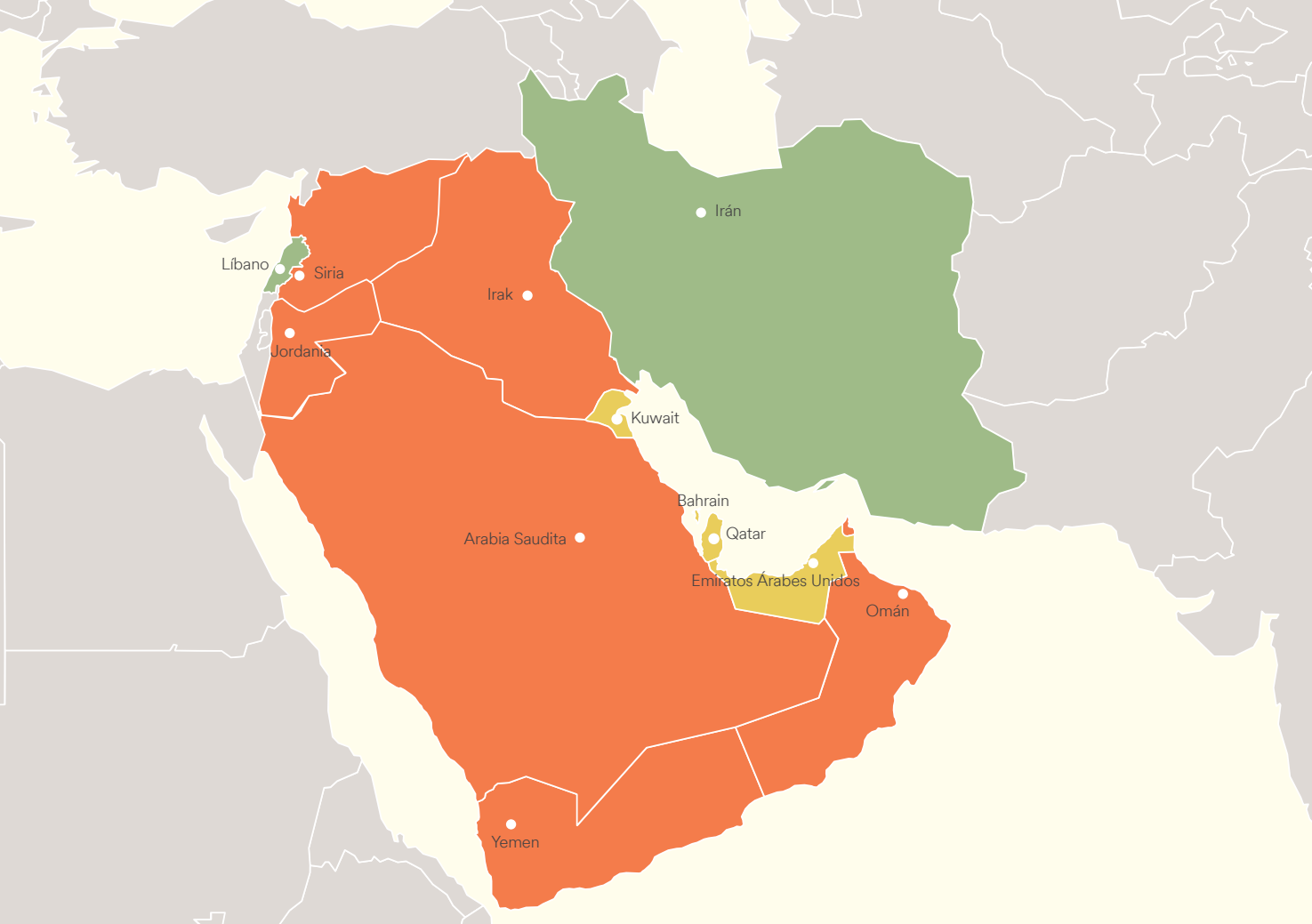


## Brecha generacional

En África, como media, la edad no es un factor determinante en el dominio del inglés. Sin embargo, esta tendencia se da exclusivamente en los países en los que el inglés es lengua oficial. En otros países africanos, la diferencia entre los grupos de edad con mayor y menor dominio es mucho mayor.

Puntaje EF EPI





# ORIENTE MEDIO

## Clasificación EF EPI

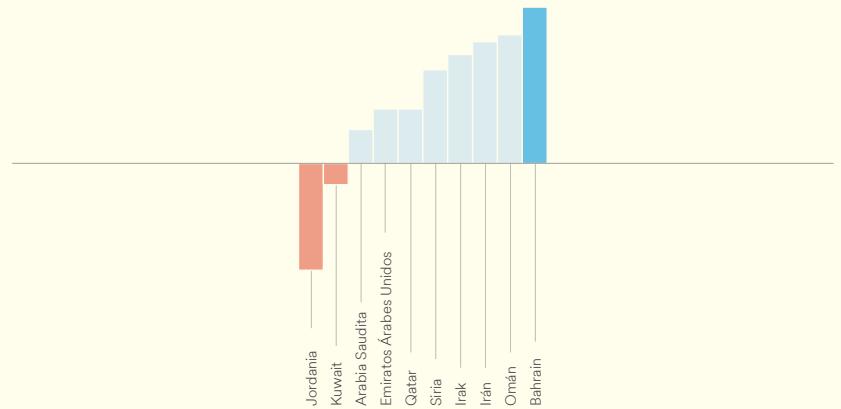
<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: green;">■</span> 34 Líbano 536</li> <li><span style="color: green;">■</span> 58 Irán 501</li> <li><span style="color: yellow;">■</span> 69 Emiratos Árabes Unidos 480</li> <li><span style="color: yellow;">■</span> 72 Bahrain 476</li> <li><span style="color: yellow;">■</span> 79 Qatar 467</li> <li><span style="color: yellow;">■</span> 84 Kuwait 458</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><span style="color: orange;">■</span> 89 Siria 445</li> <li><span style="color: orange;">■</span> 90 Jordania 440</li> <li><span style="color: orange;">■</span> 102 Omán 417</li> <li><span style="color: orange;">■</span> 104 Arabia Saudita 404</li> <li><span style="color: orange;">■</span> 107 Irak 399</li> <li><span style="color: orange;">■</span> 112 Yemen 360</li> </ul>
--	--

Niveles De Dominio Del Inglés    ● Muy alto    ● Alto    ● Medio    ● Bajo    ● Muy bajo

## Tendencias del EF EPI

Aunque Oriente Medio ha progresado en la última década, otras regiones han mejorado más rápidamente, lo que ha hecho que la mayoría de los países desciendan en la clasificación. Mientras que Asia, Europa, América Latina y el Norte de África han ganado una media de cinco o más puntos por año, Oriente Medio sólo ha ganado tres.

Cambio en el puntaje EF EPI respecto al año pasado

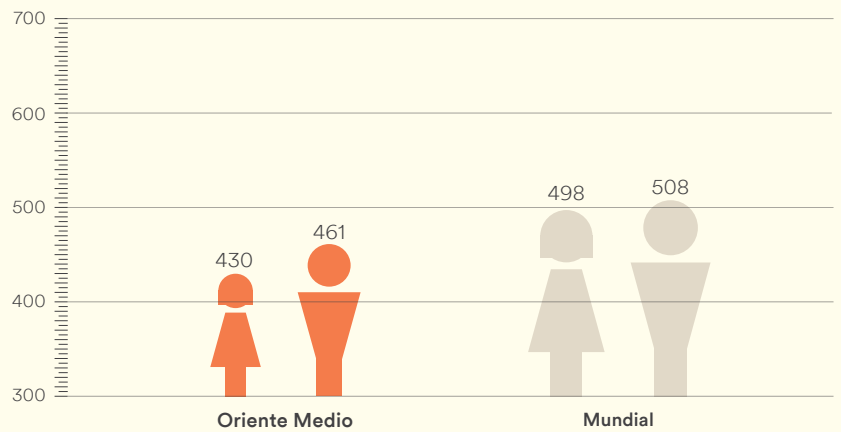


● Tendencia hacia abajo ● Pequeña reducción ● Pequeño aumento ● Tendencia hacia arriba

## Brecha de género

La diferencia de conocimientos de inglés entre géneros ha aumentado este año en Oriente Medio, impulsada principalmente por Arabia Saudí e Irak. Sin embargo, al igual que en otros lugares, la situación es heterogénea. En los Emiratos Árabes Unidos, las mujeres tienen un mayor dominio que los hombres, y en otros seis países de la región no hay una diferencia real de dominio por género.

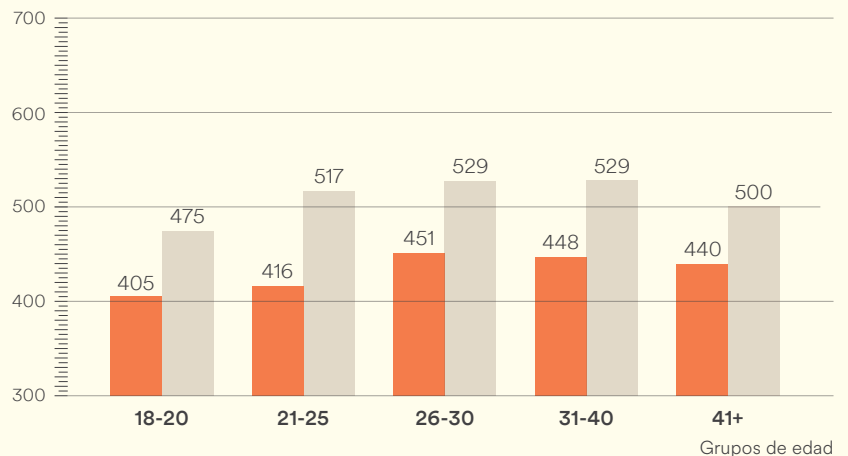
Puntaje EF EPI



## Brecha generacional

En Oriente Medio, el nivel de inglés de los menores de 25 años es sorprendentemente bajo en comparación con el resto de los adultos. Esta brecha relacionada con la edad se abrió el año pasado y se ha ampliado ligeramente tras el aumento simultáneo del dominio en los mayores de 30 años y la pérdida en los grupos más jóvenes. Para una región tan joven, esta tendencia es preocupante.

Puntaje EF EPI



# Conclusiones

En 2021, el inglés es una poderosa herramienta de intercambio de información. Todos los ámbitos, desde la ciencia a la cultura, pasando por la diplomacia o los negocios, lo utilizan para compartir su trabajo y estar al día de las innovaciones.

Si la adopción del inglés tiene sus raíces en la historia, la necesidad de una lengua franca surge de la globalización. Cuanto más se han entrelazado nuestras economías, tecnologías y poblaciones, más hemos necesitado una forma de comunicarnos más allá de las fronteras. Como consecuencia, el uso del inglés se ha extendido por todo el mundo en las últimas décadas, de forma desigual pero persistente.

A medida que las empresas se internacionalizan, contratan a más angloparlantes e invierten en la formación de sus empleados. Los sistemas educativos se dan cuenta de que los graduados necesitan un mejor inglés y mejoran sus métodos de enseñanza. Los adultos que quieren mejorar su competitividad consiguen tutores para sus hijos y se apuntan a clases nocturnas. En un país tras otro, las pautas son las mismas.

También hay otros patrones, los más antiguos del colonialismo junto a los más recientes del turismo de masas y los medios de comunicación en streaming. Cuando la gente se pregunta: "¿Por qué la gente de x país no habla mejor el inglés?", la respuesta nunca es sencilla, pero sí lo son los elementos que deben confluír para que un adulto aprenda un idioma: motivación, instrucción, exposición y práctica.

## Geografía de la pandemia

La pandemia de COVID aflojó nuestros lazos con la geografía y, al mismo tiempo, los reforzó. La relajación se produjo cuando las actividades se trasladaron a la red. La escuela, el trabajo, el voluntariado, la cultura: todo se volvió virtual. El lugar de residencia ya no parecía importar. Los padres abandonaron la ciudad; los emigrantes volvieron a casa; unos y otros conservaron sus trabajos. Las empresas renunciaron a los contratos de alquiler de las grandes oficinas. Las conferencias, los conciertos y otros eventos culturales se hicieron accesibles a la gente de todas partes.

La cultura de la oficina también se abrió. Donde antes los compañeros interactuaban con más frecuencia con sus compañeros de oficina, desde casa, desarrollaron nuevas rutinas sin fronteras. Con todas las reuniones ya en línea, ¿por qué no invitar al colega de Japón, al socio de Argentina? Los husos horarios eran la única barrera que quedaba, y además una baja.

Al mismo tiempo, las fronteras se cerraron y los viajes internacionales se redujeron en más de un 70%. A medida que los gobiernos aplicaban restricciones, descubrimos el poder que tienen en realidad. Más estacionarias que en cualquier otro momento que se recuerde, nuestras vidas se volvieron profundamente locales. La gravedad de las cosas, el grado de libertad, la rapidez con la que se vacunaba: todo dependía del lugar en el que uno se encontrara físicamente.

## Lo que permanece en línea

Es imposible decir en este momento qué hábitos pandémicos llevaremos al futuro, pero algunos parecen obvios. El trabajo desde casa ya se ha probado. Muchas empresas no volverán a la vieja usanza, al menos no del todo. Aunque la legislación laboral seguirá obstaculizando los acuerdos de trabajo abiertos y transfronterizos, las empresas ya dicen que están contratando más lejos y ya no son reacias a los acuerdos de trabajo flexibles. El inglés será una habilidad clave para aquellos que quieran acceder a estos puestos de trabajo neutrales en cuanto a ubicación.

La pandemia también puso a prueba el aprendizaje online. Ahora sabemos que los niños necesitan estar en las aulas, pero también hemos visto lo bien que puede funcionar el aprendizaje online para los adultos cuando se cumplen todos los requisitos previos: profesores que entienden la plataforma, una buena conexión a Internet, software y hardware funcionales. Los que pasaron toda o parte de la pandemia estudiando online pueden volver con ganas a la escuela, pero no perderán las habilidades para hacerse cargo de su propia educación y aprender de forma más autónoma en el futuro.

Los propios sistemas educativos, desde los profesores hasta los decanos y los administradores de la red, han aprendido mucho de su forzado periodo de instrucción virtual. Mientras que las escuelas primarias y secundarias volverán probablemente a un modelo puramente presencial, las universidades pueden haber cruzado un umbral. ¿Se convertirán las titulaciones online y mixtas en opciones dentro de la experiencia universitaria general? Sólo el tiempo lo dirá.

Por último, para aprender un idioma se necesitan grandes cantidades de exposición y práctica (aproximadamente 1.200 horas para pasar de principiante a intermedio alto). Trasladarse al extranjero para una inmersión total es la opción más rápida, pero para los profesionales, una escuela online de alta calidad es probablemente la siguiente mejor opción, especialmente si se combina con un trabajo en el que puedan poner en práctica sus nuevas habilidades de forma inmediata. Las escuelas de inglés online llevan años compitiendo con las escuelas presenciales, pero la pandemia puede suponer un punto de inflexión en su adopción.

#### **No tan lejos**

Fundamentalmente, cuanto más interconectado está el mundo, más necesita la gente comunicarse a través de las fronteras. Sin embargo, la búsqueda del dominio del inglés, si se lleva demasiado lejos, provoca daños colaterales.

Cuando se utiliza el inglés como única lengua de enseñanza antes de que los niños hayan sido educados en su lengua materna, los resultados educativos se resienten. Para que los niños desarrollen todo su potencial intelectual, hay que enseñarles en una lengua que entiendan. El inglés puede introducirse desde una edad temprana, pero no puede sustituir a la enseñanza en la lengua materna hasta que los niños sean plenamente competentes. Asimismo, los ministerios que se apresuran a introducir la enseñanza en inglés sin formar primero a los profesores pierden tiempo y dinero intentando recuperarse de ese error.

Los países que fueron colonizados tienen una relación comprensiblemente compleja con su lengua colonial. Decidir qué papel deben desempeñar las distintas lenguas en el sistema educativo merece una cuidadosa reflexión y un diálogo nacional.

A medida que la educación superior se internacionaliza, ha crecido la presión para atraer a los estudiantes del extranjero, lo que a menudo significa que las universidades de países no anglófonos ofrecen programas de grado en inglés. Aunque esta práctica está bien a pequeña escala, cuando se extiende a todo un sistema universitario, niega a los estudiantes no angloparlantes una educación terciaria y, con el tiempo, reduce el número de estudiantes que han recibido una educación de nivel universitario en el idioma en el que nacieron. Este riesgo es fácil de mitigar: garantizar una oferta constante de programas de titulación superior en las lenguas nacionales. Los estudiantes internacionales también pueden aprender el idioma de su país de acogida (y convertirse en excelentes embajadores) si se les anima y apoya en esa dirección.

#### **Igualando el acceso al inglés**

Hablar inglés se ha convertido en un requisito para acceder a un trabajo cualificado en muchos países, y sin embargo hay que hacer más para garantizar la igualdad de acceso a la educación en inglés. En demasiados lugares, sólo las escuelas urbanas tienen profesores de inglés, e incluso cuando la oferta de profesores no es un problema, el nivel de instrucción es demasiado bajo. Los padres envían a sus hijos a colegios privados o al extranjero para que aprendan inglés. Los adultos aprovechan las tardes y las vacaciones para mejorar su nivel. Los que

no disponen de estos recursos se quedan atrás. Los conocimientos de inglés permiten acceder a la formación internacional y a la progresión profesional, además de constituir un vehículo para mejorar el entendimiento mutuo y la pertenencia en el lugar de trabajo.

Para que el dominio del inglés no se convierta en una fuente más de frustración en las sociedades desiguales, hay que esforzarse más por definirlo como una competencia básica. Los niños y los adultos jóvenes necesitan que se les enseñe el inglés a un nivel profesional durante el curso de su educación básica. Los adultos necesitan tener acceso a programas de formación continua que funcionen. Los funcionarios públicos y los empleados del sector privado necesitan una formación en inglés acorde con las necesidades no sólo de su puesto actual, sino de su carrera profesional.

Hablar inglés abre enormes oportunidades. Más personas merecen tener acceso a ellas.

# Recomendaciones

La mayoría de las organizaciones e individuos están convencidos de las ventajas del dominio del inglés en el mundo moderno. Pero no todos saben cómo llegar ahí.

## Para las empresas

- establecer objetivos realistas que consideren las horas necesarias para cerrar la brecha entre los niveles de dominio actuales y los deseados para cada individuo
- crear una cultura de internacionalismo y movilidad que incluya a las sucursales
- usar plataformas que faciliten el contacto frecuente entre equipos en países diferentes
- examinar a toda la fuerza laboral para identificar debilidades estratégicas en el inglés
- capacitar a los empleados usando un programa de estudios de inglés específico para el puesto
- aprovechar la tecnología para brindar un aprendizaje flexible a escala
- establecer estándares mínimos de dominio del inglés para diferentes funciones y examinar que esos estándares se están cumpliendo
- contratar buenos oradores angloparlantes
- recompensar a los empleados que invierten tiempo en mejorar su inglés
- animar a los ejecutivos y gerentes para que lideren con el ejemplo, compartiendo sus experiencias como estudiantes de inglés
- priorizar el acceso al aprendizaje del inglés para todos los empleados

## Para gobiernos y autoridades educativas

- considerar las horas disponibles en el programa de estudios y el nivel de desempeño que se logrará en cada uno de los principales hitos educativos
- usar una evaluación de base amplia tanto para docentes como para estudiantes para tener un punto de referencia en el inicio y dar seguimiento al progreso con el tiempo
- ajustar los exámenes de entrada y salida para que evalúen las habilidades de comunicación en inglés
- incluir el inglés en los programas de capacitación para todos los maestros nuevos
- volver a capacitar a los maestros de inglés en métodos de enseñanza comunicativa si originalmente fueron capacitados con otros métodos
- garantizar que el inglés sea enseñado solo por personas que hablan el idioma con suficiente fluidez para enseñarlo
- establecer un nivel mínimo requerido para enseñar inglés, examinar a los instructores regularmente y capacitar a los que no alcancen la marca
- enseñar a los niños a leer y escribir primero en su idioma nativo

- evaluar las habilidades de inglés de todos los servidores públicos y proporcionarles capacitación si es necesario, no solo para sus trabajos actuales, también para sus carreras
- proporcionar enseñanza del idioma inglés en centros de trabajo y en programas de reducción del desempleo
- dar acceso a los adultos a programas de aprendizaje durante toda la vida
- garantizar que los cursos de idiomas para adultos financiados por el gobierno duren el tiempo suficiente y sean suficientemente intensivos para que los estudiantes cumplan sus objetivos
- desarrollar microcredenciales estandarizadas certifiquen la calidad del curso y mejoren la portabilidad de habilidades
- permitir que la televisión y las películas sean en el idioma original, con subtítulos en vez de doblaje

### Para docentes, escuelas y universidades

- enseñar inglés usando una metodología basada en la comunicación
- dar a los estudiantes oportunidades frecuentes para que hablen inglés a través de actividades como clubes de inglés, días temáticos, hermandad entre salones de clases, excursiones escolares y oradores invitados
- proporcionar un foro para que los docentes compartan mejores prácticas y reciban consejos acerca de la enseñanza eficaz del inglés
- dar a los docentes una ruta directa para mejorar su inglés
- incluir requisitos de dominio del inglés en todas las carreras universitarias
- permitir que las materias sean impartidas en inglés si tanto el docente como los estudiantes cumplen con el requisito del nivel de inglés

### Para personas

- jugar el juego a largo plazo: planificar los cientos de horas que lleva pasar de un nivel de dominio al siguiente
- estar consciente de la creciente competencia en diferentes etapas y celebrar sus éxitos
- estudiar inglés todos los días, aunque sea durante unos cuantos minutos
- estudiar en sesiones de 20 a 30 minutos y no por horas a la vez
- establecer objetivos específicos y alcanzables, y escribirlos
- memorizar el vocabulario relevante para su trabajo o campo de estudio y empezar a usarlo inmediatamente
- practicar la conversación, aunque sea leyendo un libro en voz alta
- ver la televisión, leer o escuchar la radio en inglés
- al viajar a un país angloparlante, hablar tanto como sea posible
- utilizar las redes sociales en inglés y configurar los computadores y las aplicaciones en inglés para conseguir una mayor exposición al idioma

## Sobre el Índice

### Metodología

Esta edición del EF EPI se basa en los datos de las pruebas de más de 2.000.000 de personas de todo el mundo que realizaron el EF Standard English Test (EF SET) o una de nuestras pruebas de nivel de inglés en 2020.

### La Prueba Estándar De Inglés De EF (EF SET)

El EF SET es una prueba de inglés online y adaptable de las habilidades de lectura y escucha. Se trata de una prueba estandarizada, con puntuación objetiva, diseñada para clasificar las habilidades lingüísticas de los examinados en uno de los seis niveles establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia (MCER). El EF SET está disponible para cualquier usuario de Internet de forma gratuita. Para más información sobre la investigación y el desarrollo del EF SET, visite [www.efset.org/about/](http://www.efset.org/about/).

Se ha comprobado que las puntuaciones del EF EPI 2021 están fuertemente correlacionadas con las del TOEFL iBT 2019 ( $r=0,81$ ) y las del IELTS Academic Test 2019 ( $r=0,73$ ). Estas correlaciones muestran que, aunque estas pruebas tienen diseños y perfiles de examinados diferentes, revelan tendencias similares en el dominio del inglés a nivel nacional.

### Participantes

Aunque la muestra de examinados del EF EPI está sesgada hacia los encuestados que están interesados en seguir estudiando idiomas y los adultos más jóvenes, la muestra está más o menos equilibrada entre hombres y mujeres y representa a estudiantes de idiomas adultos de una amplia gama de edades.

- Las mujeres encuestadas representan el 53% de la muestra total.
- La edad media de los adultos encuestados era de 26 años.
- El 83% de los encuestados tenía menos de 35 años y el 96% menos de 60.
- La edad media de los hombres encuestados era de 27 años, ligeramente superior a la de las mujeres, que era de 26 años.

Sólo se incluyeron en el Índice las ciudades, regiones y países con un mínimo de 400 examinados, pero en la mayoría de los casos el número de examinados era muy superior.

### Sesgos de la Muestra

La población examinada representada en este índice eligió hacer la prueba por sí misma y no se garantiza que sea representativa. Sólo aquellas personas que quieren aprender inglés o que tienen curiosidad acerca de sus habilidades de inglés, participan en una de estas pruebas. Esto podría desviar los puntajes hacia arriba o hacia abajo en comparación con la población en general. Sin embargo, no hay incentivos para que los examinados inflen sus puntajes de manera artificial en estas pruebas de bajo impacto por medio de trampas, ya que los resultados son únicamente para uso personal.

La EF SET es gratuita y en línea, así que cualquiera con una conexión a Internet puede participar. Casi todos nuestros examinados son adultos que trabajan o adultos jóvenes que están terminando sus estudios. Las personas sin acceso a Internet se excluyen automáticamente, aunque el sitio de EF SET es totalmente adaptable y el 30% de los examinados completan el examen desde un dispositivo móvil.

En las partes del mundo en las que el uso de Internet es bajo, cabría esperar que el impacto de un formato online fuera fuerte. Este sesgo de muestreo tendría tendencia a elevar las puntuaciones al excluir a las personas más pobres y con menos formación. No obstante, las pruebas online de libre acceso han demostrado su eficacia a la hora de recopilar grandes cantidades de datos sobre una serie de indicadores, y creemos que proporcionan una valiosa información sobre los niveles de dominio del inglés a nivel mundial.



### Cálculo de la puntuación

Para calcular la puntuación del EF EPI, utilizamos componentes ponderados que incluyen las pruebas de inglés y el EF EPI de 2020. La inclusión del Índice del año anterior ayuda a estabilizar las puntuaciones año tras año, pero los examinados del año anterior no se cuentan en el recuento total de examinados del año actual. Los promedios regionales están ponderados por la población.

Basándonos en los umbrales de puntuación, asignamos países, regiones y ciudades a bandas de competencia. Esto permite reconocer grupos con niveles similares de inglés y realizar comparaciones dentro de las regiones y entre ellas.

MCER	Puntaje EF EPI
C2	700-800
C1	600-699
B2	500-599
B1	400-499
A2	300-399
A1	200-299
Pre-A1	1-199

- La banda de dominio muy alto corresponde al nivel C1 del MCER.
- Las bandas de dominio alto y moderado corresponden al nivel B2 del MCER, y cada banda EF EPI corresponde a la mitad del nivel del MCER.
- La banda de dominio bajo corresponde a la mitad superior del nivel B1 del MCER.
- La banda de dominio muy bajo corresponde a la mitad inferior del nivel B1 y A2 del MCER.

### Otras fuentes de información

El objetivo del EF EPI no es competir ni desmentir la puntuación de los exámenes nacionales, los datos de las encuestas lingüísticas ni ningún otro conjunto de datos, sino que sirve para complementarlos. Algunos datos están detallados, aunque su espectro está demasiado limitado a un único grupo de edad, país, región o perfil del examinado. El EF EPI utiliza un método de evaluación común para examinar a un amplio número de adultos en edad de trabajar de todo el mundo. No existe ningún otro conjunto de datos de tamaño y espectro comparables, lo que, pese a sus limitaciones, nos lleva a considerarlo, junto con numerosos legisladores, académicos y analistas, una valiosa referencia en el debate mundial sobre la enseñanza de la lengua inglesa.

El EF EPI se genera mediante un procedimiento diferente del utilizado por instituciones de sondeo de la opinión pública, como Euromonitor y Gallup, o por la OCDE en sus evaluaciones de competencias, como PISA y PIAAC. Estos estudios seleccionan a los participantes de las evaluaciones según la edad, el sexo, el nivel de educación, los ingresos y otros factores. Sus paneles de encuestas tienden a ser reducidos (algunos miles de participantes como máximo). Dado que estos se han formado mediante métodos de muestreo muy complejos, se consideran representativos de la población entera. Desafortunadamente, nunca se ha realizado una evaluación de este tipo para medir el nivel de inglés a escala internacional.

Otras fuentes de datos relacionados con el nivel de inglés proceden de los sistemas educativos nacionales. Muchos centros evalúan el nivel de inglés de los alumnos de secundaria o de los preuniversitarios mediante pruebas nacionales normalizadas. Los resultados pueden o no hacerse públicos, pero tanto los docentes como los funcionarios utilizan los datos para medir la eficacia de las reformas educativas e identificar áreas de mejora. Desafortunadamente, estas evaluaciones nacionales no son comparables unas con otras ni se aplican a adultos, de manera que aunque sean un buen indicador del nivel de inglés de los alumnos de secundaria en una parte del mundo, no se pueden utilizar para establecer comparaciones entre distintos países ni hablan de los niveles de aptitud entre la población adulta.

### EF Education First

EF Education First (EF), fundada en Suecia en 1965, brinda educación culturalmente inmersiva a través de idiomas, viajes, intercambio cultural y programas académicos en más de 100 países. Obtén más información visitando [www.ef.com](http://www.ef.com). Signum International AG publica el EF English Proficiency Index.

## Bandas de competencia del EF EPI

### Acerca de los niveles de conocimiento del EF EPI

Los niveles de aptitud del EF EPI permiten identificar grupos de países con niveles de habilidad en inglés similares y compararlos entre ellos y entre las regiones. Las tareas indicadas para cada nivel de aptitud indican lo que cada individuo debe ser capaz de alcanzar en cada nivel. Los países indicados son los tres mejores países de cada nivel. El EF EPI solo encuesta países y territorios en los que el inglés no es el idioma nativo.

En el gráfico de la derecha mostramos algunos ejemplos de los ejercicios que pueden realizar los individuos de cada nivel. La selección de los ejercicios no pretende ser exhaustiva, sino una referencia útil para comprender cómo se mejoran los conocimientos de un nivel al siguiente.

Es importante tener en cuenta que el nivel de aptitud de un país solo indica el nivel de un individuo "medio" encuestado. El EF EPI pretende comparar países y territorios, y para ello es necesario supervisar las fortalezas y debilidades individuales.

### Bandas de dominio del idioma

#### Dominio Muy Alto

Países Bajos  
Singapur  
Suecia

### Tareas de muestra

- ✓ Uso de un lenguaje variado y adecuado en situaciones sociales.
- ✓ Leer textos avanzados con facilidad.
- ✓ Negociar un contrato con un hablante de inglés nativo.

#### Dominio Alto

Hungría  
Filipinas  
Kenia

- ✓ Realizar una presentación en el trabajo.
- ✓ Entender los programas de televisión.
- ✓ Leer el periódico.

#### Dominio Moderado

Italia  
Costa Rica  
China

- ✓ Participar en reuniones en el área de conocimiento propia.
- ✓ Entender las letras de las canciones.
- ✓ Escribir mensajes de correo profesionales sobre temas conocidos.

#### Dominio Bajo

Guatemala  
Pakistán  
Turquía

- ✓ Moverse por un país de habla inglesa como turista.
- ✓ Entablar una conversación informal con amigos.
- ✓ Comprender mensajes de correo sencillos de amigos.

#### Dominio Muy Bajo

México  
Tayikistán  
Ruanda

- ✓ Presentarse a uno mismo (nombre, edad, país).
- ✓ Entender señales sencillas.
- ✓ Ofrecer indicaciones básicas a un visitante extranjero.

## Niveles del MCER y afirmaciones que se pueden hacer

### Usuario Competente

- 
- |           |  |
|-----------|--|
| <b>C2</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es capaz de comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee.</li> <li>• Sabe reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida.</li> <li>• Puede expresarse espontáneamente, con gran fluidez y con un grado de precisión que le permite diferenciar pequeños matices de significado incluso en situaciones de mayor complejidad.</li> </ul>   |
| <b>C1</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos.</li> <li>• Sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada.</li> <li>• Puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales.</li> <li>• Puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.</li> </ul> |

### Usuario Independiente

- 
- |           |   |
|-----------|---|
| <b>B2</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización.</li> <li>• Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores.</li> <li>• Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando las ventajas y desventajas de las distintas opciones.</li> </ul>                        |
| <b>B1</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio.</li> <li>• Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua.</li> <li>• Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal.</li> <li>• Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.</li> </ul> |

### Usuario Básico

- 
- |           |  |
|-----------|--|
| <b>A2</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.).</li> <li>• Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales.</li> <li>• Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.</li> </ul> |
| <b>A1</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.</li> <li>• Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce.</li> <li>• Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.</li> </ul>   |

Texto extraído de la información facilitada por el Consejo de Europa

Todos los países y regiones del EF EPI se encuentran en las bandas correspondientes a los niveles A2-C1.

## Clasificación de países y regiones del EPI

Una mirada a las habilidades de inglés durante el último año:

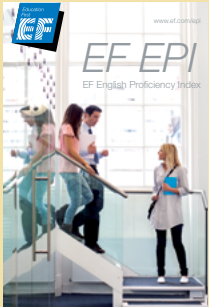
	EF EPI Edición 2020	EF EPI Edición 2021	Cambio en el puntaje
Países Bajos	652	663	+11
Austria	623	641	+18
Dinamarca	632	636	+4
Singapur	611	635	+24
Noruega	624	632	+8
Bélgica	612	629	+17
Portugal	618	625	+7
Suecia	625	623	-2
Finlandia	631	618	-13
Croacia	599	617	+18
Alemania	616	616	+0
Sudáfrica	607	606	-1
Luxemburgo	610	604	-6
Serbia	597	599	+2
Rumania	589	598	+9
Polonia	596	597	+1
Hungría	598	593	-5
Filipinas	562	592	+30
Grecia	578	591	+13
Eslovaquia	577	590	+13
Kenia	577	587	+10
Estonia	566	581	+15
Bulgaria	579	580	+1
Lituania	570	579	+9
Suiza	588	575	-13
Letonia	555	569	+14
República Checa	580	563	-17
Malasia	547	562	+15
Nigeria	537	560	+23
Argentina	566	556	-10
Francia	559	551	-8
Hong Kong, China	542	545	+3
España	537	540	+3
Líbano	—	536	Reingreso
Italia	547	535	-12
Moldavia	—	532	New
Corea del Sur	545	529	-16
Bielorusia	513	528	+15
Albania	511	527	+16
Ucrania	506	525	+19
Bolivia	504	524	+20
Ghana	—	523	New
Cuba	512	521	+9
Costa Rica	530	520	-10
República Dominicana	499	520	+21
Paraguay	517	520	+3
Chile	523	516	-7
India	496	515	+19
China	520	513	-7
Georgia	503	512	+9
Rusia	512	511	-1
Túnez	489	510	+21
Uruguay	494	509	+15
El Salvador	483	508	+25
Honduras	498	506	+8
Perú	482	505	+23

	EF EPI Edición 2020	EF EPI Edición 2021	Cambio en el puntaje
Macao, China	505	504	-1
Irán	483	501	+18
Armenia	494	499	+5
Brasil	490	497	+7
Guatemala	476	493	+17
Nepal	480	492	+12
Etiopía	477	491	+14
Pakistán	478	491	+13
Bangladesh	476	490	+14
Vietnam	473	486	+13
Tanzania	—	485	New
Mozambique	—	482	New
Emiratos Árabes Unidos	472	480	+8
Turquía	465	478	+13
Marruecos	453	477	+24
Bahrain	453	476	+23
Panamá	483	475	-8
Venezuela	471	475	+4
Argelia	442	474	+32
Nicaragua	455	470	+15
Madagascar	—	469	New
Japón	487	468	-19
Qatar	459	467	+8
Indonesia	453	466	+13
Colombia	448	465	+17
Sri Lanka	466	464	-2
Mongolia	446	461	+15
Kuwait	461	458	-3
Egipto	437	455	+18
Azerbaiyán	432	451	+19
Afghanistan	445	448	+3
Uzbekistán	430	447	+17
Siria	431	445	+14
Ecuador	411	440	+29
Jordania	456	440	-16
México	440	436	-4
Myanmar	411	429	+18
Angola	444	428	-16
Camerún	419	428	+9
Kazajistán	412	426	+14
Camboya	435	423	-12
Sudán	434	421	-13
Costa de Marfil	414	420	+6
Tailandia	419	419	+0
Kirguistán	405	418	+13
Omán	398	417	+19
Tayikistán	381	405	+24
Arabia Saudita	399	404	+5
Haití	—	403	New
Somalia	—	401	New
Irak	383	399	+16
Libia	—	390	Reingreso
Ruanda	408	389	-19
República Democrática del Congo	—	386	New
Sudán del Sur	—	363	New
Yemen	—	360	Reingreso

## Referencias seleccionadas

- Abbatiello, A., Agarwal, D., Bersin, J., Lahiri, G., Schwartz, J., & Volini, E. (2018). The Rise of Social Enterprise: 2018 Deloitte Global Human Capital Trends. Deloitte Insights. Retrieved from <https://www2.deloitte.com/us/en/insights/focus/human-capital-trends/2018.html>
- BBC News. (2015). How will a population boom change Africa? Retrieved from <https://www.bbc.com/news/world-africa-34188248>
- Central Intelligence Agency. (2020). The World Factbook. Retrieved from <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook>
- Chawla, D. S. (2018). International collaborations growing fast. Nature Index. Retrieved from <https://www.natureindex.com/news-blog/international-collaborations-growing-exponentially>
- Council of Europe. (2020). Language Education Policy Profiles. Retrieved from <https://www.coe.int/en/web/language-policy/profiles>
- Council of Europe. (2001). Common European framework of reference for languages: Learning, teaching assessment. Cambridge, U.K.: Press Syndicate of the University of Cambridge.
- Cronquist, K., & Fiszbein, A. (2017). English Language Learning in Latin America. Washington, DC: Inter-American Dialogue.
- Dutta, S., Lanvin, B., & Wunsch-Vincent, S. (2020). Global Innovation Index 2020. World Intellectual Property Organization. Retrieved from <https://www.globalinnovationindex.org/Home>
- The Economist. (2019). Language without instruction: More children around the world are being taught in English, often badly. Retrieved from <https://www.economist.com/international/2019/02/23/more-children-around-the-world-are-being-taught-in-english-often-badly>
- The Economist. (2018). Ed-tech: In poor countries technology can make big improvements to education. Retrieved from <https://www.economist.com/international/2018/11/15/in-poor-countries-technology-can-make-big-improvements-to-education>
- European Commission. (2017). Infographics: Foreign Languages at School in Europe 2017. Retrieved from [https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/infographics-foreign-languages-school-europe-2017\\_en](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/infographics-foreign-languages-school-europe-2017_en)
- Freedom House. (2020). Global Freedom Scores. Retrieved from <https://freedomhouse.org/countries/freedom-world/scores>
- Hunt, V., Prince, S., Dixon-Fyle, S., & Yee, L. (2018). Delivering through Diversity. McKinsey & Company. Retrieved from [https://www.mckinsey.com/~media/McKinsey/Business%20Functions/Organization/Our%20Insights/Delivering%20through%20diversity/Delivering-through-diversity\\_full-report.ashx](https://www.mckinsey.com/~media/McKinsey/Business%20Functions/Organization/Our%20Insights/Delivering%20through%20diversity/Delivering-through-diversity_full-report.ashx)
- ICEF Monitor. (2018). Annual survey finds continued growth in international schools. Retrieved from <http://monitor.icef.com/2018/09/annual-survey-finds-continued-growth-in-international-schools>
- Lanvin, B., & Monteiro, F. (2020). The Global Talent Competitiveness Index 2020. INSEAD, the Adecco Group, & Tata Communications. Retrieved from <https://gtcistudy.com/the-gtci-index>
- Morin, V. (2019). A l'école primaire de Saint-Baldoph, les élèves apprennent les maths en anglais. Le Monde. Retrieved from [https://www.lemonde.fr/education/article/2019/04/11/a-l-ecole-primaire-de-saint-baldoph-les-eleves-apprennent-les-maths-en-anglais\\_5448838\\_1473685.html](https://www.lemonde.fr/education/article/2019/04/11/a-l-ecole-primaire-de-saint-baldoph-les-eleves-apprennent-les-maths-en-anglais_5448838_1473685.html)
- Mullis, I. V. S., Martin, M. O., Foy, P., & Hooper, M. (2015). TIMSS 2015 International Results in Mathematics. Trends in International Mathematics and Science Study. Retrieved from <http://timssandpirs.bc.edu/timss2015/international-results/wp-content/uploads/filebase/full%20pdfs/T15-International-Results-in-Mathematics-Grade-8.pdf>
- Oxford Gulf & Arabian Peninsula Studies Forum. (2017). Higher Education in the Gulf States: Present & Future. Gulf Affairs. Retrieved from [https://www.oxgaps.org/files/gulf\\_affairs\\_spring\\_2017\\_full\\_issue.pdf](https://www.oxgaps.org/files/gulf_affairs_spring_2017_full_issue.pdf)
- Piekkari, R., Welch, D. E., & Welch, L. S. (2014). Language in International Business: The Multilingual Reality of Global Business Expansion. Cheltenham, U.K.: Edward Elgar.
- Thomson Reuters. (2018). Diversity and Inclusion Index 2018. Retrieved from <https://www.thomsonreuters.com/en/press-releases/2018/september/thomson-reuters-di-index-ranks-the-2018-top-100-most-diverse-and-inclusive-organizations-globally.html>
- United Nations Conference on Trade and Development. (2020). UNCTAD Productive Capacities Index – Focus on Landlocked Developing Countries. Retrieved from [https://unctad.org/system/files/official-document/aldc2020d2\\_en.pdf](https://unctad.org/system/files/official-document/aldc2020d2_en.pdf)
- United Nations Development Programme. (2019). Gender Inequality Index (GII). Retrieved from <http://hdr.undp.org/en/content/gender-inequality-index-gii>
- The World Bank. (2021). Statistical Tables. Retrieved from <https://data.worldbank.org/>
- Wendling, Z. A., Emerson, J. W., de Sherbinin, A., Esty, D. C., et al. (2020). 2020 Environmental Performance Index. New Haven, CT: Yale Center for Environmental Law & Policy. Retrieved from <http://epi.yale.edu>

Visite [www.ef.com/epi](http://www.ef.com/epi) para descargarse las ediciones anteriores del EF EPI.



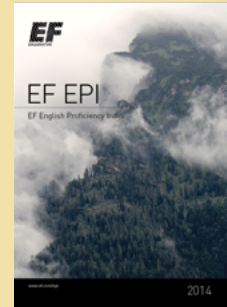
Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2011



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2012



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2013



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2014



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2015



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2016



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2017



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2018



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2019



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2020



Índice EF de nivel de inglés  
Edición 2021

